

3 Aruba

Grootschalig
gezondheidsonderzoek
jeugd



11 Financieel

Weer forse krimp
Griekse economie



13 Wereld

Valentijnsdag
rukt op in Iran



14 Sport

Mancini wil verzoening;
Tévez misschien



Morgen Statenvergadering over lekken belastinggegevens Oud-minister van Justitie Dick hekelt vervolging klokkenluider

WILLEMSTAD — V oormalig mi nister van J ustitie, gedeputeerde en Statenlid, Da vid Dick (PAR), is niet te spreken over het strafre chtelijk onderzoek dat gaande is naar het lekken van be lastingsgegevens van mi nisters George ‘Jorge’ Jamaloodin (Financiën) en Abdul Nasser el Hakim (Economische Ontwik keling). Dick vindt het niet kunnen dat in plaats van dat het feit (grote belastingsschulden van de ministers) wordt onder zocht, de persoon die de informatie naar buiten heeft gebracht wordt vervolgd.

Volgens Dick is deurw aarder Spec ht een klokken luider die in het algemeen belang van het land aan de bel heeft getrokken. Dat hij daarvoor nu wordt vervolgd is een schande, aldus Dick.

Heroïsche daad
Dat de landsrecherche ook nog eens bij versc hillende instellingen wa aronder de pers is langs geweest om onderzoek te doen naar het lek, vindt Dick een kwalijke zaak. “Wat de klokken luider heeft gedaan is een heroïsche daad. Hij heeft in het belang van zijn land een w antoestand aan het licht gebrac ht. Daarvoor moet hij niet vervolgd worden.”

Dick vraagt zic h af w aarom premier Gerrit Schotte (MFK) niet wordt vervolgd nadat hij met bankdocu menten van de Centrale Bank-directeur heeft ge zwaaid voor de televisie camera. Dat J ustitie als

overheidsapparaat wordt gebruikt om Specht te vervolgen ziet Dick dan ook als een soort politieke vervolg ing en hij vreest dat het niet lang meer zal duren voordat er op Curaçao ook politieke gevangenen zullen vallen.

Staten
Morgen staat op de agenda van de Staten een vergadering met als onderwerp het lekken van de belastinggegevens van de twee MFK-ministers. De vergadering is door minister Jamaloodin zelf aangevraagd. FOL-leider en Statenlid Anthony Godett zegt dat een minister absoluut geen Statenvergadering kan aanvragen. “Een eenmansfractie kan geen vergadering aanvragen, dus een minister kan dat al helemaal niet. Hij is niet eens een Statenlid”, zegt Godett. Godett vervolgt: “Het gaat niet goed met de Staten. Er worden veelal om persoonlijke redenen bepaalde acties ondernomen of beslissingen genomen. Met het algemeen belang van het land wordt geen rekening gehouden.”

Godett bracht dit vanochtend in de Statenvergadering naar voren en hij vroeg Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) om opheldering hierover. Asjes zegt dat het niet de eerste keer is dat de regering of een lid van de regering een verzoek doet voor een vergadering. Asjes als voorzitter heeft dit verzoek ingewilligd en op de agenda gezet. Als voorzitter heeft Asjes de bevoegdheid om een vergadering van de Staten bijeen te roepen.

SAN NICOLAS — De directie van de Valero-raffinaderij heeft gisteren opnieuw aangegeven minder contractarbeiders nodig te hebben. Dat zegt althans vakbond Iowua. Er werken nu nog maar zo’n 200 contractanten tegenover het gangbare aantal van 1000, zegt vakbondleider Johannes ‘Boy’ Anthony. Ondertussen zegt de regering dat op 24 februari delegaties van Valero, Petrobras, Ecopetrol en misschien Pdvsa naar Aruba komen om te praten over een mogelijk partnerschap.

Randy Milligan, directeur van aannemersbedrijf Goe-decke bevestigt aan Amigoe dat gisteren contractanten van zijn bedrijf door Valero naar huis zijn gestuurd. Hij wil echter niet aangeven hoeveel. “We hebben de afgelopen tijd wel meer mensen naar huis moeten sturen. Iedereen weet dat de raffinaderij nu heel hard op kosten probeert te besparen. Maar we gaan door met werken en blijven positief.” Brian Boekhoudt van aannemer Douhsar wil alleen het volgende kwijt: “We zitten midden in onderhandelingen en het maken van backup-plannen en willen dus geen enkele uitspraak doen over of we nou wel of geen mensen naar huis hebben gestuurd.”

Valero-woordvoerder Bill Day zegt dat het naar huis sturen van meer contractarbeiders niets te maken heeft met het verlies draaien van de raffinaderij. Die werknemers zijn volgens hem niet meer nodig omdat bepaalde werkzaamheden zijn afgerond. De raffinaderij is nu

Ecopetrol en Petrobras komen naar Aruba voor onderhandelingen

IOWUA: ‘Valero stuurt opnieuw contractarbeiders naar huis’



Premier Mike Eman, samen met collega-ministers Winklaar en De Meza poseren samen met de Nederlandse Ambassadeur in Colombia, Marion Kappeyne van de Copello.

ook niet minder gaan produceren, aldus Day. Vakbondsleider Anthony zegt echter dat er aannemers zijn die nagenoeg de helft van hun contractarbeiders naar huis hebben gestuurd. “Ontslagen worden ze nog niet. Ze krijgen gewoon vakantiekantje.” Het is namelijk vaak moeilijk om dit soort gespecialiseerde arbeiders opnieuw binnen te halen. Deze week is er weer een lading bin nengekomen van een miljoen vaten ruwe aardolie die geraffineerd moeten worden. “Dat geeft ons weer zo’n tien

dagen werk, dus weer tien extra dagen voor de regering om een mogelijke partner voor de raffinaderij te vinden”, aldus Anthony.

Colombia
Die zoektocht gaat nog al tijd door. Gisteren kondigde premier Mike Eman (A VP) aan dat op 24 februari vertegenwoordigers van Valero, het Colombiaanse Ecopetrol, het Braziliaanse Petrobras en misschien ook het Venezolaanse Pdvsa naar Aruba komen om samen met de regering te praten over een

mogelijk partnerschap. De premier was samen met een delegatie in de Colombiaanse hoofdstad Bogotá om te spreken met vertegenwoordigers van Ecopetrol en de Colombiaanse president Juan Manuel Santos. Eman: “We zijn er nog niet, maar er zijn nu wel nieuwe kansen voor een partnerschap met Valero.” Wordvoerder Day wil echter niet bevestigen dat Valero aan deze gesprekken meedoet.

Hulp
Niet alleen de Arubaanse re

gering is met man en macht een partner aan het zoeken voor Valero, daarbij ook gesteund door de Nederlandse regering. Ook de Venezolaanse gemeenschap op Aruba wil meehelpen. In de afgelopen paar weken hebben zij bijna 9000 handtekeningen verzameld. Deze worden aangeboden aan de Venezolaanse president Hugo Chávez met een begeleidende brief waarin in hem wordt gevraagd om de onderhandelingen tussen staatsoliebedrijf Pdvsa en Valero over een mogelijke samenwerking te bespoedigen.

‘Doden door acties Syrische leger in Homs’



Syrische aanhangers van president Assad delen rode rozen uit in het kader van Valentijnsdag in Damascus.

BEIROET — Bij acties van het Syrische leger vandaag in de provincie Homs zijn zeker tien mensen gedood. Dat hebben vertegenwoordigers van de Syrische oppositie laten weten.

Volgens activisten namen regeringsgezinde troepen onder meer de stad Homs onder vuur. Het zou gaan om de zwaarste beschietingen in

dagen. “De beschieting van de wijk Bab Amro begon bij zonsopgang en is de hevigste in vijf dagen”, zei Rami Abdel Rahman van het Syrische Observatorium voor Mensenrechten. “Gemiddeld vallen er elke minuut twee raketten.” Alleen in de wijk zouden al zes personen zijn omgekomen. Het leger begon ruim een week geleden een offensief tegen Homs, een bolwerk

van het verzet tegen president Bashar al-Assad. Sindsdien zouden in de derde stad van het land al meer dan 300 mensen zijn omgekomen.

Hadi Abdullah van de Algemene Commissie voor de Syrische Revolutie liet vanuit Homs weten dat het om een extreem zware beschieting gaat. De situatie in de stad omschreef hij als ‘dramatisch’. Volgens hem is het een

enorm probleem dat de gewonden niet kunnen worden geëvacueerd. Hij zei dat de doden in tuinen worden begraven omdat zelfs begraafplaatsen worden bestookt. Verder meldden leden van de oppositie dat vandaag in de zuidelijke provincie Deraa twee personen om het leven zijn gebracht. In de hoofdstad Damascus zou het geweld twee levens hebben geëist.

Politie Rio de Janeiro beëindigt staking

RIO DE JANEIRO — Politie en brandweer van de Braziliaanse metropool Rio de Janeiro beëindigen vandaag hun staking, enkele dagen voor de massale viering van carnaval. De agenten en brandweerlieden hebben hun eis voor een grotere loonstijging voorlopig laten vallen nadat circa 30 stakers waren gearresteerd.

In Brazilië is het voor de politie en brandweer verboden om te staken. Ongeveer 9000 agenten in de deelstaat Rio de Janeiro hadden vrijdag het werk neergelegd. Ze waren solidair met de militaire

politie en de brandweer. De drie diensten samen tellen circa 70.000 medewerkers. Na het carnaval besluiten politie en brandweer of ze de staking hervatten of dat ze definitief een punt achter de

acties zetten. In een andere deelstaat, het noordwestelijke Bahia, staakte de politie onlangs anderhalve week. De overheid moest daar het leger inzetten tegen plunderaars. Tijdens de staking werden circa 180 moorden gepleegd. Dat was het dubbele van het gebruikelijke aantal. De stakers in Bahia hebben hun werk hervat, nadat de autoriteiten hadden toegezegd de salarissen te verhogen.

Obama: Uitgeven om groei te stimuleren

WASHINGTON — De Amerikaanse regering moet de komende tijd niet bezuinigen op overheidsprogramma’s om de economische groei niet de nek om te draaien. Dat zei de Amerikaanse president Barack Obama gisteren, op de dag dat zijn nieuwe begroting voor het komende boekjaar werd gepresenteerd.

“Wij kunnen niet bezuinigen op die dingen die van belang zijn om te groeien”, aldus Obama. De president maakt een bedrag van 800 miljard dollar (ruim 600 miljard euro) vrij voor het stimuleren van de werkgelegenheid en grote infrastructurele projecten. Ook het onderwijs en de zorg krijgen meer geld. Tegelijkertijd worden de belastingen voor miljonairs

opgeschroefd in een voorstel dat de naam van investeerder Warren Buffet draagt. “Deze begroting gaat uit van het idee dat ons land het best presteert als iedereen een eerlijke kans krijgt”, benadrukte Obama. Het begrotingstekort gaat uiteindelijk omlaag. Het komende boekjaar zou dat moeten uitkomen op 901 miljard dollar (684 miljard euro), of

wel 5,5 procent van het bruto binnenland product (bbp) van de Verenigde Staten. Voor 2012 wordt gerekend op een begrotingstekort van 1,6 biljoen dollar (987 miljard euro), of 8,5 procent van het bbp.

De begroting gaat uit van een relatief hoog niveau van de werkloosheid, tot 2017 boven de 6 procent. Maar volgens analisten is deze verwachting mogelijk te pessimistisch. De regering maakte deze berekeningen nog voordat zich in december en januari een plotselinge verbetering in de situatie op de arbeidsmarkt voordeed.

The plaza

CAFE

 Voor alle dames een glas wijn
en we hebben een speciaal menu.

Happy Valentine

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



***“ Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm”***

LE BISTRO
ARUBA

French Mediterranean & Ocean Tapas

OPEN VOOR LUNCH, DINNER & DRINKS

Paseo Herencia Mall
www.lebistro-aruba.com





5 871 971

TE HUUR in : Caya Solo, Tarabana

In rustige woonwijk, maar centraal gelegen woning te huur. Voorzien van 4 slaapk. met airco en 2 badk. Tevens ruime keuken, washok en overdekte porch en alarm. Voll. omheinde, aangelegde tuin.

Afl 2.750,- p/m beschikbaar per direct

www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
& 10:15-10:45 R.N.W.O. Portugal,
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
De echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met actueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FAWARUE
Live Surinamse Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Geveerdier
16:00-17:00 Mexicaans



AMIGOE Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.,
uitgever van de Nederlandstalige krant Amigoe op Aruba, zoekt een:

**Parttime medewerker Klantenservice (m/v)
(freelance)**

De functie bestaat onder meer uit:

- Van maandag t/m vrijdag van 6 tot 8 p.m. inkomende telefonische klachten over de bezorging afhandelen;
- Klachten invoeren in de computer en direct contact opnemen met de bezorger;
- Klanten te allen tijde met tact en charme behandelen.

Wij zoeken bij voorkeur een gepensioneerde Arubaan met:

- Uitstekende beheersing van het Nederlands en Papiaments;
- Computerkennis;
- Goede contactuele vaardigheden en klantvriendelijk.

Kandidaten kunnen t/m 15 februari 2012 hun sollicitatiebrief en CV sturen naar: Directie Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 16-2
Aruba
email: adminaruba@amigoe.com

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
dinsdag 14 februari
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbre-
cht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM

**KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. **587-3740** of **593-0338**.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. **587-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)

	
NEW PG-13	NEW PG-13
	
NEW R	NEW R
	
R	R
PG-13	PG-13
PG-13	PG-13
PG	PG
	
PG	PG
PG-13	PG-13
PG-13	PG-13
SP	

meet the wokkers!




wok 'n' away
RESTAURANT

Papilon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's **Tel.: 585 0090**



**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken**



**Clown
Doctors**
Aruba



ASSA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

**Diensverlening met een
persoonlijk karakter**

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@assa.aw

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@assa.aw

Clown Doctors Aruba
tel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com



Even though
we don't get to be with each other
as much as we'd like...
I wanted to let you know
In the morning... in the night...
U are on my mind... 24 x 7 !

Happy
Valentine's Day!

to Ismael



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

**Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222/
582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>**



Tiara Air Aruba

Aruba
Las Piedras
Avg. **776,-**

Aruba
Maracaibo
Avg. **1668,-**

Valentine's Day Special for Two!

Aruba
Curacao
Avg. **636,-**

Aruba
Bonaire
Avg. **708,-**

Aruba
Riohacha
Avg. **1096,-**

Special is valid from February 11 to February 25, 2012
Rates are starting from, all taxes incl., based on 2 adults.

Airport: 582-0901 • Sabana Blanco: 588-4272 • Sun Plaza: 583-4307 • J.E Irausquin 586 8822
Or contact your travel agent • Buy Online www.tiara-air.com

Het Water- en Energiebedrijf op Aruba verzorgt de productie van hoge kwaliteit drinkwater en elektriciteit voor Aruba. Tevens is W.E.B. Aruba N.V. verantwoordelijk voor de distributie van het water en onderhoud van het gehele drinkwaterleidingnet. De circa 300 werknemers zijn verdeeld over zes sectoren waaronder Productie, Onderhoud, Waterdistributie, Financieel Economische Zaken, Bedrijfstechische Zaken en Algemeen.

Voor de sector Onderhoud, zijn wij op zoek naar een gemotiveerde collega om het team van Meet en Regel te ondersteunen. Ben je een leergierige teamspeler, dan nodigen wij je uit om op deze oproep te reageren.

INSTRUMENT MONTEUR

Afdeling Meet en Regel, Sector Onderhoud

Taken:

- Werkzaamheden aan instrumenten zoals transmitters, flowmeters, control-valves, lokale indicatoren, models waterplant, altitude valves;
- Installaties kunnen verzorgen van bovengenoemde instrumenten inclusief het aanleggen van het nodige pijpwerk;
- Instrumenten demonteren, repareren en kalibreren;
- Beoordeelt zelfstandig ter plaatse de te volgen werkmethode, bepaalt en draagt onder andere zorg voor de benodigde tekeningen, instrumenten, materialen;
- Het zelfstandig verhelpen van storingen;
- Rapporteer mondeling en schriftelijk over de verrichte werkzaamheden;
- Overlegt over de dagelijkse gang van zaken binnen de afdeling en met andere afdelingen zoals met fieldoperators over bijvoorbeeld vrijgave, veiligheid, storingen;
- Doet voorstellen voor schema's in handzamer formaat op basis van leveranciers handleidingen;
- Invoering van gegevens in het werkorder systeem.

Functie-eisen:

- ☐ MBO werk- en denkniveau, minimaal 5 jaar relevante werkervaring is een pré;
- ☐ Basiskennis van Meet- en Regeltechniek;
- ☐ Goede communicatieve en schriftelijke vaardigheden;
- ☐ Basis beheersing van een computer en Microsoft Office pakket;
- ☐ Teamplayer met positieve houding en grote leervermogen die zelfstandig kan werken binnen een dynamische omgeving.

Ben je geïnteresseerd? Stuur dan uiterlijk 2 maart 2012, een schriftelijke motivatie samen met een volledig ingevuld curriculum vitae, kopie(ën) van diploma(s) en certificaten naar:



W.E.B.
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

W.E.B. Aruba N.V.
T.a.v.: HRM Adviseur
Balashi # 76, P.O. Box 575
Tel. 525-4673 / Fax: 525-7681
amtromp@webaruba.com



PENSIOEN? HET ANTWOORD HEET

ennia!

WAAROM:

- + Bbk _bqo l r t _^ob mbkpf l bksbowbhbo^o afb <k^k`fbbi pqboh pq^^q;
- + Pensioenexperts met **daadwerkelijke kennis van zaken.**
- + R t mbkpf l bkobdbifkd l m j ^q7 -buf_bij **simpel en transparant.**
- + Optimale service voor uw hele bedrijf van begin- tot eindpunt.

+ **Gegarandeerd rendement van 4% voor de eerste 5 jaar**

Voor verdere informatie bel: 582 2000 | klik: www.ennia.com

Grootschalig gezondheidsonderzoek jeugd



Foto: Sharina Henriquez

Jongeren en ministers Visser en Dowers tonen de poster met slogan die op diverse plaatsen komt te hangen om deelname aan Youth Health Survey te stimuleren.

ORANJESTAD — De resultaten van een grootschalig gezondheidsonderzoek Youth Health Survey, onder de jeugd op Aruba worden ook vergeleken met andere landen in de regio. De Pan-Amerikaanse gezondheidsorganisatie Paho gaat op basis daarvan bovendien speciale programma's ontwikkelen. Daarbij worden de resultaten ook gebruikt voor lokaal gezondheidsbeleid.

Dat bleek gisteren op een persconferentie waarin het onderzoek officieel werd aangekondigd. Minister Richard V isser (AVP) van Volksgezondheid en Sport had dit onderzoek al eerder gemeld in *Amigoe*. Er was op dat moment

echter nog een pilot bezig en die is nu afgerond. Vanaf maandag 27 februari gaan de onderzoekers nu langs 350 klassen van het voortgezet onderwijs om zo het beoogde aantal van meer dan 7000 jongeren tussen de twaalf en negentien te kunnen ondervragen. Want dat is volgens Maribel Tromp, hoofd van Epidemiologie bij Directie Volksgezondheid, toch wel nodig om de steekproef geslaagd te noemen. Meedoen aan het onderzoek is niet verplicht, maar Visser en zijn collega-minister van Onderwijs, Arthur Dowers, deden gisteren wel een oproep om mee te werken. Het onderzoek is volgens hen namelijk belangrijk om meer inzicht te krijgen in de gezondheid van jongeren, maar ook in de leefomgeving (thuis, op school, vrienden)

In reactie op VN-rapport geweld in Cariben:

‘Minder geweld, maar wel zware onderprestatie jeugd’

ORANJESTAD — “Het is voor mij niets nieuws dat de Cariben het meeste geweldddadige werelddeel is, terwijl het nog altijd de reputatie heeft van een vakantieparadijs. Maar er zijn veel verschillen in de regio, en dat wordt wel eens vergeten.” Hellen van der Wal, die vorig jaar promoveerde met een proefschrift over Arubaanse jeugddelinquentie zegt dat hier minder geweld op straat is, maar dat er wel signalen zijn die dringend opgepakt moeten worden om de risico's van een stijgende criminaliteit te verminderen.

Uit haar werk als Caribische vertegenwoordiger in de raad van NGO's die de Verenigde Naties adviseert over geweld tegen kinderen, weet Van der Wal dat bij onderzoek van de VN meestal alleen gekeken wordt naar de situatie in zelfstandige landen. Dat zijn dus de Caricom-landen waartoe Aruba niet behoort. Die wordt nog altijd niet als zelfstandig land gerekend. Vandaar ook dat het nieuwe VN-rapport over de alarmerende criminaliteit in de Cariben waarover *Amigoe* gisteren al berichtte, niet over Aruba gaat. Van der Wal: “Het gaat in die andere landen om delinquentie, wat een uitingsvorm is van gedragsproblemen die zich externaliserend, dus naar buiten toe, richt. Uit mijn onderzoek blijkt dat op Aruba de gedragsproblemen meer internaliserend zijn, naar binnen gericht.” Het is niet alleen daarom dat hier minder geweld zichtbaar is. Uit Van der Wals onderzoek blijkt ook dat jongeren hier op Aruba minder geweldddadig zijn, niet alleen vergeleken met de regio, maar ook met Nederland. “Dan is de vraag: waar maak je je dan eigenlijk druk om? Nou, wat dit VN-rapport wel laat zien, is hoeveel criminaliteit iedereen kost. Als er bovendien teveel van dit soort rapporten uitkomen, dan krijg je toch dat toeristen denken van: hè het is een vakantieparadijs, maar het heeft de hoogste misdaadcijfers. We gaan wel naar Miami Beach. Het tast dus alle economische ontwikkeling aan.”

Onderprestatie
Bovendien stelt Van der Wal

dat het met de jongeren van Aruba helemaal niet zo goed gaat. Zo presteren ze zwakker onder de maat in het onderwijs en heeft tweederde te maken met psychosociale problemen. Allemaal signalen dat kinderen hier in hun ontwikkeling worden gestoord, zegt ze, wat leidt tot gedragsproblemen die dus tot criminaliteit kunnen leiden.

“In die zin zijn er wel lijnen te trekken met het Caribische gebied, met gemeenschappelijke kenmerken als een hoge immigratiegraad, veel huiselijk geweld, incest, kindermishandeling.” Met een bevolking van waarvan 75 procent lbo-niveau heeft en met het hoogste aantal zittendenblijvers in de Cariben, is er volgens Van der Wal dus duidelijk iets aan de hand in de Arubaanse samenleving. “Kinderen zijn hier echt niet dommer. Ze worden in hun ontwikkeling gestoord. Dat is ook de grote vraag die na mijn onderzoek is overgebleven: hoe komt het toch dat zoveel kinderen onderpresteren? In ieder geval worden kinderen die onderpresteren of het slachtoffer zijn van geweld geen succesvolle volwassenen.”

De discussie die enige weken terug weer opblaaide over toenemende criminaliteit, is Van der Wal bekend. “Zodra er iets gebeurt, staat iedereen altijd op zijn achterste benen. Maar wat de minister van Justitie zegt is waar, het valt op Aruba ontzettend mee. Dus ik snap dat hij geen paniekvoetbal wil spelen. Er moet wel iets gebeuren, beleid, om het gevoel van onveiligheid weg te nemen. Wat daar zit een groot verschil in: tussen wat je voelt en hoe het is. En als het niet goed voelt, is dat ook niet goed voor het welzijn.”

Wat het gevoel zou kunnen wegnemen, zijn onder andere gegevens. Maar er is al jaren een slechte registratie van criminaliteitscijfers. Van der Wal: “Die zijn absoluut niet geschikt voor wetenschappelijk onderzoek of trends. Ik heb dat zelf in mijn onderzoek gemerkt; een enorm verschil tussen wat de jongeren zelf aangeven en wat er bij de politie bekend stond. Zij rapporteerden bijna tien keer meer aan gevallen. Al zijn dat geen ernstige zaken, dus geen ernstig geweld of moord.”

Joran ontslaat advocaat

ORANJESTAD/LIMA — Joran van der Sloot heeft vorige week zijn advocaat Jose Luis Jimenez Navarro ontslagen. Hij wil bovendien terug naar zijn meer comfortabele cel in de Castro Castro-gevangenis.

Na zijn veroordeling tot 28 jaar gevangenisstraf voor de moord op Stephany Flores, werd hij naar de Piedras Gordas-gevangenis gebracht waar hij veel minder privileges heeft.

De advocaat werd volgens Radaronline ontslagen, omdat het hem niet is gelukt om Joran weer terug te krijgen in de Castro Castro-gevangenis. Hij zou volgens Joran een ‘slappe houding’ hebben. Na varro had de overplaatsing aan-gevochten, omdat het zeer

ongebruikelijk is en er geen reden voor gegeven is. Het vermoeden is dat de vader van het slachtoffer, de invloedrijke Ricardo Flores, hand heeft gehad in de overplaatsing.

Hij zou de relatieve luxe van Joran in de Castro Castro-gevangenis hebben veroordeeld. De veroordeelde zou nu op zoek zijn naar 20.000 dollar om zich een weg terug te kopen naar zijn vorige gevangenis. Hiervoor zou hij ook bij zijn voormalig beschermengel Mary Hamer aankloppen. Zij heeft echter laten weten de zaak Joran ‘op te geven’. Niet in het minst omdat ze naar eigen zeggen geen geld meer heeft. Ze doneerde eerder al haar spaargeld zodat de juridische kosten van Joran konden worden betaald.

Personeel rechtbank wil ambtenaar blijven

ORANJESTAD — De meeste medewerkers van de griffie bij het Gerecht in Eerste Aanleg willen niet over naar de nieuwe organisatie van het Hof. Zij kiezen ervoor om in dienst van het Land Aruba te blijven en worden onder het ministerie van Justitie en Onderwijs geplaatst.

Dat liet de verantwoordelijke minister Arthur Dowers recentelijk aan de Staten weten als reactie op vragen van parlementsleden. Sinds de zelfstandiging van Curaçao en St. Maarten op 10-10-10 moesten de werknemers van het Gerecht in Eerste Aanleg eigenlijk in dienst treden van het nieuwe Gemeenschappelijke Hof van Justitie.

Ze zouden dan uit overheidsdienst treden en hun rechtspositie als ambtenaar opgeven. Het personeelsre-

glement voor het Hof zou echter slechtere secundaire arbeidsvoorwaarden hebben dan wat de medewerkers hebben in dienst van het Land.

Dowers liet de medewerkers de keuze om in dienst van de Arubaanse overheid blijven of over te stappen naar het Hof.

Ze kregen een jaar bedenktijd, maar wilden langer de tijd omdat er veel onduidelijkheid was over onder meer de rechtspositie van de werknemers die zouden overstappen.

Het personeel vond dat ze niet duidelijk genoeg waren geïnformeerd over de veranderingen om deze keuze te kunnen maken. In de tussentijd konden werknemers van het Gerecht voor het Hof blijven werken, zonder dat zij in dienst hoefden te treden van het Hof. Nu blijkt dus dat de meerderheid in overheidsdienst wil blijven.

Familie zoekt vermiste verslaafde

ORANJESTAD — Javier ‘Duti’ Edmundo Boekhoudt (48) wordt bijna twee maanden vermist. Familieleden beklagen zich over de minimale inzet van de politie in deze zaak. Maar volgens politiewoordvoerder John Larmonie zijn er weinig aanknopingspunten.

“We kregen pas na twee weken een foto van de vermiste. Zonder foto is het lastig zoeken.” De politie gaat bij een vermist kind of iemand met Alzheimer met spoed actief op zoek, maar bij andere vermissingen niet.

“Dan verspreiden we intern gegevens en moeten agenten zelf in hun dagelijkse werk naar een vermiste uitkijken.” Volgens de woordvoerder is de wijkagent met de zaak bezig. “De recherche heeft getuigen gehoord,



Javier ‘Duti’ Edmundo Boekhoudt.

maar dat leverde niets op. Mocht de vermiste zich melden bij de grenspolitie

Accudief opgepakt
Een dief is zondag kort na zijn misdaad opgepakt. Getuigen zagen hoe hij ’s nachts een accu wegnam uit een bestelbus. Toen de dief later op de dag weer in de buurt van de bestelwagen was, werd de politie ingeschakeld. Ze konden de dief aanhouden en vonden de gestolen accu in zijn auto.

Kappen
Een jongen (14) viel zondag in Jan Flemming een man aan met een kapes. Het slachtoffer raakte gewond en moest naar het ziekenhuis. Agenten spraken met de vader van de tiener, die vertelde dat zijn zoon met iedereen ruzie zoekt. De agressieve jongen had zich ondertussen uit de voeten gemaakt en hield zich schuil.

Betrapt en mishandeld
Beveiligingspersoneel mishandelde een jongen nadat hij in de damestoiletten van een restaurant was betrapt. De jongen liet het erchter niet bij zitten en belde de politie. Agenten zagen dat het gezicht van de jongen was opgezwollen vanwege klappen. Hij kreeg het advies om aangifte te doen.

Stinkburen
Buurtbewoners in Rooi Afobelden de politie vanwege stankoverlast. Eén van hun buren liet water van de beerput op de straat wegvloeien. Agenten zagen inderdaad een slang op straat liggen waaruit afvalwater stroomde. De bewoner kreeg een boete.

Agressieve wildplasser
Een man die zondagmiddag bij de Dominicuschool ging urineren, werd op zijn gedrag aangesproken door de beveiliging van de school. De wildplasser was hier niet van gediend en reageerde agressief. Er ontstond een gevecht, waarbij de bewaker gewond raakte en uit zijn uniform scheurde. De aanvaller ging er vandoor.

of de luchthaven, dan wordt dat direct bij ons gemeld.” De familie deed op 5 januari in San Nicolas aangifte van vermissing.

“We hebben ook nog een paar keer gezocht bij hangplekken in San Nicolas”, aldus een familielid tegen *Amigoe*. Van de politie vernamen ze niets meer.

Duti zat op 16 en 19 december korte tijd opgesloten in het politiebureau van San Nicolas, omdat hij op straat problemen had veroorzaakt. Na zijn vrijlating ontbreekt elk spoor en hij haalde ook zijn uitkering niet meer op. Van het eiland af kan hij niet, want de familie heeft zijn identiteitspapieren.

Wie meer weet over Dut, kan de familie bellen op 568-3425, 584-5291, 562-8132 of 660-9478.

DPL wijst op strengere regels

ORANJESTAD — Voordat een vacature bij Departamento di Progreso Laboral (DPL) kan worden aangemeld, moet het desbetreffende bedrijf eerst twee keer een vacature in lokale kranten plaatsen. Dit is een nieuwe regel per 1 januari, maar de dienst merkt dat deze nog niet bekend is.

DPL maakt nu dan ook bekend dat het tot en met morgen vacatuuremeldingen (toetsingen) aanneemt die niet aan deze regel voldoen.

Vanaf donderdag moet elk bedrijf die een vacature meldt voor een positief advies voor een werkvergunning, een eerst zelf twee keer een advertentie in kranten plaatsen. Deze advertentie moet minimaal twee kolommen

maal tien centimeter groot zijn en tussen beide vacatuuremeldingen moeten zeven dagen zitten.

Daarnaast moeten sollicitanten in de advertentie naar DPL verwezen worden en dus niet direct naar het bedrijf. Op deze manier hoopt de dienst meer controle te hebben op de vacatures en de sollicitanten.

Halverwege vorig jaar werd DPL opgericht om te dienen als vacaturebank. Er moest beter zicht komen op het aantal werkzoekende en het aantal vacatures op het eiland. Tijdens een registratie week die toen werd gehouden, schreven zich ongeveer 1200 mensen in als werkzoekende.

Om lokale kranten meer kans te geven op een baan, werd vorig jaar de toetsing door DPL tijdelijk verlengd van vier naar acht weken. Werd er binnen deze acht weken geen lokale arbeidskracht gevonden, dan kon er een positief advies uitgegeven worden voor een werkvergunning voor een buitenlandse kracht.

In het toelatingsbeleid nu is te lezen dat dit vier weken is, maar nu moeten er dus vooraf aan deze toetsing al twee advertenties zijn geplaatst.

Alle regels zijn terug te lezen in het toelatingsbeleid op www.dpl.aw. Bij de balie is een voorbeeld af te halen van een vacatuuremelding zoals DPL het graag in de krant ziet staan.

Renovatie gerechtsgebouw vertraagd



Foto: Merlijn van Leeveld

De renovatiewerkzaamheden bij de rechtbank zijn in volle gang.

kolommen konden plaats op betonnen constructies die over de spelonken gaan.” Voor de renovatie van het oude monumentale pand van 900 vierkante meter groot (de grootte van

het nieuwbouwgedeelte beslaat 2100 vierkante meter) zijn de vertragings minder ingrijpend. Onder de huidige vloer zijn oude vloeren gevonden die we moeten behouden, aange-

zien het een monumentaal gebouw betreft. Ook het aanpassen van het dak neemt wat meer tijd in, aldus Kock. De aannemer maakt langere uren nu om het werk in te halen.

Vlag en volkslied ook p'ariba di brug

SAN NICOLAS — In een open brief aan premier Mike Eman (AVP) doet San Nicolas Business Association (SNBA) het verzoek om het traditionele defilé op 18 maart, Dag van de Vlag en het Volkslied, dit jaar in San Nicolas te houden.

“Ter bevordering van de culturele gezindheid en participatie van de bewoners van p'ariba di brug verzoekt de SNBA u beleefd het defilé te laten plaatsnemen te San Nicolas . De nieuwe bushalte te San Nicolas leent zich uitstekend voor dit evenement”, schrijft SNBA A-voorzitter Roland Peterson. Volgens

de voorzitter kunnen de hoogwaardigheidsbekleders onder het overdekte gedeelte zitten terwijl het defilé voorbij trekt. “Er is voldoende parkeerruimte nabij de nieuwe bushalte.” Traditiegetrouw wordt elk jaar op 18 maart's ochtends een defilé gehouden ten overstaan van onder meer

de gouverneur, ministers , parlementsleden en hoge ambtenaren. 's Avonds is er een cultureel evenement. Tot nu toe zijn beide evenementen altijd gehouden in Oranjestad. Door dit evenement in San Nicolas te organiseren, bevordert dit bij de bevolking van p'ariba di brug het sentiment dat ook zij betrokken worden bij deze voor Aruba zeer bijzondere dag , aldus Peterson. Tenslotte wordt ook p'ariba di brug de himno gezongen en w appert daar ook de bandera, aldus SNBA.

Eretitels voor hotelmedewerkers



ORANJESTAD — Angélique Croes is Manager van het Jaar, George Lopez Supervisor van het Jaar en Rainer Wever Collega van het Jaar. Deze titels werden

den bekendgemaakt tijdens een gala voor het personeel van Radisson Aruba Resort Casino & Spa. Wever werd uit de twaalf genomineerde Collega's van de Maand gekozen tot Collega van het Jaar. Hij werkt op de afdeling Accounting en won in mei de maandtitel. Volgens het hotel levert Wever goed werk en zet hij zich altijd in voor het hotel. De Supervisor van het Jaar, Lopez, werkt op de afdeling Engineering. Zijn onder meer goedwillige houding zorgde er voor dat hij de titel won, aldus het hotel. Lopez werd in het eerste kwartaal van vorig jaar uitgeroepen tot Supervisor van het Kwartaal. Van de vier genomineerden werd hij dus Supervisor van het Jaar.

Croes was genomineerd tot Beste Manager in het derde kwartaal van vorig jaar. Zij leidt de afdeling Personeelszaken binnen het hotel. Dat ze uiteindelijk ook Manager van het Jaar is geworden, heeft ze te danken aan haar servicegerichte houding en haar 'uitzonderlijke bewaamheid' in het werk.

SAN NICOLAS — Mini Basketball Team van YMCA San Nicolas heeft vijftien basketballen cadeau gekregen van NetPro Aruba Group. Aruba Deputy Director Ad Laheij was aanwezig om de ballen persoonlijk te overhandigen aan de kinderen en coaches van het team. Mini Basketball is voor jongens en meisjes tussen de tien en twaalf jaar oud. De trainingen zijn op maandag en donderdag tussen vier en half zes 's middags. Meer informatie is verkrijgbaar bij de receptie van YMCA.



ORANJESTAD — In het kader van Valentijn, de Dag van de Liefde, kregen klanten van modezaak Louis Vuitton sinds zaterdag bij elke aankoop hartvormige roze cupcakes uitgereikt door het personeel van de winkel. Op deze manier wil de winkel extra aandacht schenken aan deze 'bijzondere dag'. Zo voelen niet alleen de personen die straks een Louis Vuitton cadeautje krijgen 'de liefde', maar ook de klanten van de modezaak.



Overleden

Wendy Visser 04-02-2012
Estelita A. Luidens 07-02-2012
Ricardo A.C. Violenus 09-02-2012
Francisca Geerman – Ras 10-02-2012
Gladys M. Croes – Henriquez 10-02-2012
Sra. Minerva M. Dinzey – Maduro 11-02-2012
Sra. Angelica Maduro – Irausquin 11-02-2012
Sra. Carmelita Angela – Kock 12-02-2012
Sr. Bruno Maduro 12-02-2012
Sr. Gilberto Rodriquez 13-02-2012

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderlijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)

Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoe.aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoe.aruba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoe.aruba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.aruba.aw

Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoe.aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoe.aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe #81027801

HOUSE FOR SALE



1e Verd 220m2 5 Slaapkamers, 3.5 Badkamers
2e Verd 60m2 met 0.5 Badkamer en Balkon
Apartment 65 m2 met 1SK and 1 BK
2200 m2 EIGENDOM GROND
SEROE ALEJANDRO 19-F, SAVANETA, ARUBA
Taxatiewaarde AWG 928,000.00 - Vraagprijs AWG 695,000.00
CALL 593-2608



ennia



**We save, We care,
We educate!**



KOORYMAN

WALL DECORATION

AMOUR Love

CADEAUTIP VANAF 9,99

DEZE WEEK 15% KORTING OP ALLE MUUR-DECORATIES

Ma-Zat: 8am - 6pm • Zon: 9am - 1pm • www.kooymanbv.com

Voorbereidingen kampeerseizoen



Foto: Aruba Rasmijs

Kampement op Arashi aan het begin van Semana Santa (archieffoto).

ORANJESTAD — De aanvraagformulieren voor kampeervergunningen tijdens Semana Santa zijn vanaf 21 februari beschikbaar bij de politie. De aanvragermijn sluit op 9 maart. Het Korps Politie Aruba (KPA) maakte dit gisteren bekend via een persbericht. Semana Santa vindt dit jaar plaats tussen 1 en 15 april.

De aanvraagformulieren zijn op werkdagen op te halen tussen acht uur en half twaalf 's ochtends en tussen één uur en half vijf 's middags bij de afdeling Administratie van het politiebureau in Macuarima. Ook dit jaar doet de politie een oproep aan burgers om de kampeerlocaties schoon te houden en achter te laten. Aan de lijst met voorwaarden is een aantal extra eisen

toegevoegd. Zo is het verboden om boten ankeren binnen de zwemzone of ze vast te binden aan boeien.

Verder is het nog altijd verboden om te barbecueën, vuur te stoken, pallets en karton te plaatsen of om met voertuigen te rijden op het strand. Ook het verkopen van eten en drinken zonder vergunning is verboden. Honden en paarden mogen

niet op het strand en muziek mag alleen gedraaid worden tot tien uur 's avonds door de week en tot middernacht in het weekend. Tenten en trailers moeten voorzien zijn van een ehbo-kit. Het van tevoren 'reserveren' (dus omheinen of overnachten) van kampeerplekken is ten strengste verboden, evenals het kappen van planten en bomen om de tent of trailer neer te zetten. Het plaatsen of ophangen van aanstootgevend objecten of posters is verboden. De vergunning is geldig vanaf 1 april twaalf uur 's middags. De hutten aan het strand, zoals op Eagle Beach, zijn voor publiek gebruik en mogen niet door kampeers worden ingenomen. De kampeervergunning mag niet aan iemand anders worden doorgegeven en moet ten alle tijden volledig en zichtbaar voor de politie aanwezig zijn in de tent of trailer. De tent of trailer mag ook niet dichterbij dan tien meter van het water of vijf meter van de openbare weg zijn geplaatst. Wie de regels niet naleeft, riskeert dat de vergunning wordt ingetrokken. Trailers en tenten die na 15 april nog staan, kunnen op kosten van de eigenaar worden verwijderd.

ORANJESTAD/AMSTERDAM — Kinderwelzijnsorganisatie Unicef Nederland onderzoekt de kinderrechtsituatie van jongeren op de Caribisch-Nederlandse eilanden. Jongeren die opgegroeid zijn op Aruba, Curaçao, Bonaire, St. Maarten, St. Eustatius of Saba, maar nu in Nederland wonen, worden verzocht contact op te nemen met Stichting Alexander, die voor Unicef het onderzoek uitvoert.

De stichting organiseert een panelgesprek tussen jongeren van 15 tot en met 23 jaar oud. Het onderzoek moet een helder en zo compleet mogelijk beeld schetsen van de situatie waarin kinderen op de Caribische-Nederlandse eilanden leven. Voor het geven van hun mening tijdens deze gesprekken krijgen de jongeren een vergoeding van 15 euro per persoon. "Het gaat er uiteindelijk om de situatie voor kinderen op de eilanden te verbeteren en zij kan daarin een belangrijke rol spelen." Het eerste panelgesprek is donderdagavond 1 maart in Amsterdam en gaat over Aruba. Daarna worden per eiland panels georganiseerd op nog nader bekend te maken data en locaties. Jongeren kunnen zich hiervoor deelname opgeven bij Jody Baurer via e-mailadres: baurer@st-alexander.nl. In de

mail moeten de volgende gegevens staan: naam, leeftijd, geslacht, e-mailadres, telefoonnummer, op welk eiland je bent opgegroeid, datum waarop je naar Nederland bent gekomen, huidige opleiding of hoogst afgeronde opleiding en voorkeur voor deelname in het panel in Amsterdam of Den Haag. Voor meer informatie over het onderzoek of om op de hoogte te blijven van het onderzoek kunnen belangstellenden kijken op www.unicef.nl/koninkrijkskinderen en/of de Facebookpagina Koninkrijkskinderen. Ook kan gebeld worden naar Stichting Alexander op telefoonnummer +31 20-626-3929 (vraag naar Jody Bauer).

Christelijk kampeerweekend

ORANJESTAD — Club Oansa Piedra Plat houdt komend weekend een kampeerweekend voor jongeren, op het eigen terrein naast het voetbalveld van Britannia.

Vanaf vrijdag 17 februari om zes uur 's avonds tot en met zondagmiddag vijf uur

kunnen kinderen en gezinnen er terecht voor activiteiten en vertier.

Zaterdagavond om zeven uur is er een gospelconcert van de deelnemende jongeren zelf en op zondag vanaf tien uur 's ochtends is er een familiedag met een barbecue en activiteiten voor jong

en oud. Tussen zes en acht uur 's avonds is er een gospelconcert van de groepen ATF en Gacu. Op zondag wordt tijdens de familie ook gebruik gemaakt van de faciliteiten van Centro di Barrio Piedra Plat. Mail voor meer informatie naar centrofamiapp@gmail.com.

Inschrijving bazaar Festival un Canto

ORANJESTAD — Kunstenaars en personen die eten willen verkopen tijdens Festival un Canto, in verband met de Dag van de Vlag en het Volkslied (Dia di Himno y Bandera) kunnen zich nu inschrijven voor een kraam. Het festival vindt plaats van 8 tot en met 11 maart.

Festival un Canto vindt plaats in Piedra Plat Entertainment Center. Naast de muziek is er dus ook een bazaar waar eten, zoetigheden, kunst en artikelen die te maken hebben met Himno y Bandera verkocht kunnen worden. Er zijn 50 kraampjes beschikbaar. De bazaar gaat elke avond om zes uur open. Het muziekgedeelte start om zeven uur.

Muzikanten die willen meedoen aan het festival, kunnen zich inschrijven op zondag 4 maart tussen twee uur 's middags en acht uur 's avonds. Inschrijving vindt plaats bij Sportime Café

in Noord. Op deze dag zal ook gelijk de volgorde van de optredens bekend worden gemaakt. Tijdens het festival is er ook een speciaal gedeelte voor de jeugd, waardoor jonge muzikanten van zestien tot en met achttien jaar ook kunnen meedoen. Ook zij kunnen zich deze dag inschrijven. Wie een kraam wil reserveren of meer informatie over het inschrijven zoekt, kan contact opnemen met Clea Croes op telefoonnummer 562-0394.



ORANJESTAD — Cultuurminister Michelle Winklaar (AVP) en rector Hans van Tuijl, temidden van de kandidates voor carnavalskoningin van Ciclo Basico van Colegio Arubano Oranjestad. De middelbare school hield afgelopen vrijdag haar verkiezing op het binnenplein Plaza Pa Jos. De deelnemende klassen kregen echter een speciale opdracht. Hun koninginnen moesten met hergebruikte materialen opgetuigd worden in een vogelthema. Met plastic zakken, bekers en flessendoppen, oude kranten en ander materiaal kwamen de verschillende klassen op het podium als een flamingo, kolibri, parkiet, papegaai en zelfs een zwarte zwaan. Ook de toespraken van de kandidates stonden in het teken van de bescherming van vogels en de natuur. Thiani den Dunnen en Kristin Romero mochten zich Youth Queen noemen voor respectievelijk Ciclo Basico 1 en 2. Analyn Croes had het beste kostuum en Janirey Severino had de beste toespraak.

Lezing Papiaments IPA

SAN NICOLAS — Instituto Pedagógico Arubano (IPA) organiseert morgen een lezing genaamd 'Taal, Cultuur en Kritische Gedachten'. De lezing is van half acht tot half tien 's avonds in Café Nita in IPA. De toegang is gratis.

Tijdens de lezing geeft Maureen Molina-Luidens, docent Papiaments en co-auteur van verschillende lingu-

istische publicaties over de Papiamentse taal, geeft een presentatie. Daarnaast is er een lezing van Rosabelle Illes, woordkustenaar en tevens auteur van diverse publicaties. De sprekers gaan het hebben over de verschillende aspecten van de taal. Zo wordt gekeken naar de rol van de cultuur, het onderwijs en nieuwe sociale media op de ontwikkeling van de taal.

Maar ook worden kritische gedachten over het gebruik van Papiaments besproken.

Tijdens de presentatie is er volgens de organisatie geen ruimte voor het stellen van vragen, discussie en om suggesties te doen. Molina-Luidens werkt momenteel bij Directie Onderwijs en doet diverse projecten om het Papiaments te promoten. Recentelijk

schreef ze het artikel 'Papiaments en kritische geluiden in Aruba' dat gepubliceerd werd in Iguana's Newfound Voices.

Illes heeft een bachelorgraad in psychologie en een minor in Engelse literatuur van de Webster University in Leiden. Ze is momenteel bezig met haar Masters Sociale Psychologie aan de Universiteit van Leiden.

Cineast en schrijver René van Nieuwenhuis geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Het bittere kruis van slecht Nederlands'.



Opnieuw wordt de alarmklok geluid en opnieuw zal er door de verantwoordelijke mensen niet worden geluisterd. Zo lees ik in *Amigoe* van afgelopen vrijdag de bevestiging van iets waar ik al jaren over schrijf, maar wat door de Papiamentse maffia als niet ter zake wordt afgedaan. Ook al is het nu eindelijk tot regeringsniveau doorgedrongen en kopt het artikel 'Onvoldoende beheersing Nederlands beïnvloedt lesinhoud'. En vervolgens: 'De conclusies komen uit een onderzoek van de Commissie Evaluatie Innovatie AOV en staan in de antwoorden op schriftelijke Kamervragen naar aanleiding van de Landsbegroting 2012. Deze commissie constateert dat er bij bijna alle vakken problemen zijn ten aanzien van de Nederlandse taal.' Je zou zeggen dat dit voor zichzelf spreekt en er haastig repje nu eindelijk iets of heel veel moet worden gedaan om op de lagere school het Nederlands erbij de kinderen in te rammen. Maar daar heb je dus onderwijzers en onderwijzeressen voor nodig die zelf het Nederlands goed beheersen. En daar ontbreekt het in grote mate aan. Ik durf te stellen dat van het onderwijzend personeel dat door Instituto Pedagógico Aruba (IPA) wordt afgele-

verd, ruim 50 procent matig tot slecht tot heel slecht in staat is om de kinderen in het Nederlands te onderwijzen, omdat ze dat niet kunnen en dan maar weer op het Papiaments overgaan. Met alle desastreuze gevolgen van dien, want de kinderen komen dan vaak voor grote leerproblemen te staan bij een voortgezette opleiding en zeker bij een studie in Nederland. Maar IPA trekt zich daar niets van aan en op een of andere manier zijn ze onaantastbaar en durft niemand daar in te grijpen. Dat verbaast me niets, want in *Amigoe* van een dag eerder lees ik dat 'de jaarlijkse kosten van IPA' schrikbarend hoog zijn en dat komt onder andere doordat docenten of andere medewerkers op de loonlijst staan die niet bij IPA werken. Nou ja, dat ze sjoelemen wil ik best geloven en ik had ook niet anders verwacht, maar ik lees ook 'daarnaast wordt het opleidingsinstituut tot nu toe niet verantwoordelijk gesteld voor haar uitgaven. Dit gaat nog op basis van een Ministeriele Bescikking. Hierdoor is IPA zo goed als vrij om nieuwe ont-

wikkelingen en producten toe te passen' ofwel om de boel te belazeren. Politiek gekonkel dus en dus staat het IPA ook vrij het Nederlands te verwaarlozen en het Papiaments te propageren, ook al verlamt dat de kansen van de studerende kinderen. Ik zou dit toch wel een vorm van misdadigheid willen noemen, waarbij de rechter ontbreekt om ze te kunnen veroordelen. Maar zoals ik al zei, ondanks de schrikbarende werkelijkheid die in beide genoemde artikelen naar voren komt, zal er niets veranderen. De Papiamentse maffia is oersterk en onaantastbaar. En ik zou graag in discussie willen gaan met mensen die zich door mijn stelling aangesproken voelen. In hetzelfde artikel over IPA lees ik ook - en dat is in wezen een bevestiging van mijn stelling - dat 'uit een quickscan blijkt dat de oorspronkelijke opleidingen Kleuteronderwijs en Basisonderwijs van IPA qua groei achterblijven bij de afdelingen Nasc holing en onderzoek en Maatschappelijke dienstverlening'. Er wordt namelijk gesteld dat deze afdelingen enorm zijn gegroeid. Er wordt dan ook gezegd dat IPA in het kader van kwaliteitszorg op een meer creatieve en daadkrachtige wijze moet omgaan met signalen van buitenaf. Ook is een inventarisatie en evaluatie van projecten en programma's nodig.' En dan verbijstert het me toch weer dat het werkelijke probleem niet bij naam wordt genoemd en wel dat IPA er qua Nederlandse opleiding een potje van maakt. Kortom, de angst zit er nog steeds in de maffia triomfeert weer.

ORANJESTAD — Patrick Werleman, directeur van het Arubaans Olympisch Comité (COA), is momenteel in St. Kitts & Nevis om deel te nemen aan een vergadering van het Regional Anti Doping Agency (Rado). Werleman is er als observator. Zijn doel is om zoveel mogelijk informatie te vergaren om in aanmerking te kunnen komen voor lidmaatschap, om vervolgens het proces te starten. Het is niet voor het eerst dat Aruba probeert om zich aan te sluiten bij deze organisatie, die in de regio atleten controleert op dopinggebruik. Eerdere pogingen van COA om lid te worden van Rado mislukten echter. Tijdens de laatstgehouden Pan-Amerikaanse Spelen in de Mexicaanse stad Guadalajara besloten COA-voorzitter Roy Mezas en secretaris-generaal Nicole Hovertsz om nog een keer te proberen om aansluiting te vinden bij Rado.



Callcenter 2Contact opent vestiging

WILLEMSTAD — Het Nederlandse callcenter 2Contact zal begin volgende maand een vestiging op Curaçao openen. Er wordt nu gezocht naar een geschikte kantoorruimte. Dat bevestigt directeur operations Matthijs Bakker vanuit Nederland.

Bakker zegt dat het bedrijf al meer dan een jaar bezig is met het zoeken naar mogelijkheden voor een offshore vestiging voor klanten die te weinig ruimte hebben in Nederland. De directie dacht eerst aan Turkije. Maar de wetgeving in dat land verschilt heel veel van de Nederlandse. Toen het bericht kwam dat The Talent Factory Curaçao (TTFC) failliet was gegaan, besloot 2Contact zijn pijlen op Curaçao te richten. De wetgeving hier verschilt niet veel van de Nederlandse, al realiseert Bakker zich wel dat de manier van zaken doen en de cultuur verschilt van

die in Nederland. Er wordt nu gezocht naar een kantoorruimte. Tot een van de mogelijkheden behoort het E-Commerce Park in Vredenberg. Directeur Bakker hoopt deze week uitsluitel te krijgen over de kantoorruimte. 2Contact zal aanvankelijk voor een jaar met zijn operaties beginnen, allereerst met een postorderbedrijf. Het callcenter biedt werk aan vijftig personen. Vooral personeel van het voormalige TTFC, dat vlak voor de kerstdagen op straat kwam te staan, wordt uitgenodigd om te komen solliciteren. “Per slot van rekening hebben zij ervaring”,

zegt Bakker ten overvloede. Volgende week dinsdag is hij op het eiland om de laatste zaken kort te sluiten. TTFC werd vorige maand failliet verklaard. Het moederbedrijf in Nederland had in december de stekker eruit getrokken omdat TTFC niet rendabel bleek te zijn. Meer dan veertig werknemers, fulltime en parttime, verloren hun baan. Naast TTFC is nog zeker een callcenter actief op het eiland, maar hier worden reisboekingen afgehandeld. 2Contact in Nederland heeft ruim 800 medewerkers, verspreid over twee locaties, in Den Bosch en Haarlem. Volgens de eigen website behoort het callcenter tot de top-5 contactcenters van Nederland. Enkele klanten zijn KPN, Vodafone en energieleverancier Oxxio.

Spies in weblog: Scherpe lucht en omafietsen

DEN HAAG — ‘Mi ta bezig’ ofwel ik ben bezig is een term die veel gebruikt wordt door mensen die eigenlijk niet zo hard hun best doen. Tot die constatering komt minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties in de weblog, die ze bijhoudt over haar werkbezoek aan de voormalige Nederlandse Antillen en Aruba. Haar bevindingen worden gepubliceerd op de internetsite van haar ministerie.

Spies noemt de term in verband met haar bezoek afgelopen zaterdag aan de medewerkers van de Stichting Schoon Milieu op Curaçao (Smoc), die deze woorden vaak te horen krijgen in hun strijd voor een betere handhaving van de milieuregels door de Isla-raffinaderij. “Er spreekt uit hun optreden een enorme betrokkenheid bij de problematiek van mensen die toch al in een moeilijke positie verkeren”, schrijft Spies. Over haar aansluitende bezoek aan de Refineria di Kòrsou, eigenaar van de raffinaderij, schrijft ze dat de milieuproblemen worden erkend, maar dat men ook denkt aan de werkgelegenheid en de contracten die in het verleden zijn afgesloten. “Curaçao zal moeten kiezen. Doorgaan met de raffinaderij op de huidige locatie, de noodzakelijke milieu-investeringen doen en milieuregels handhaven is een mogelijkheid. Verplaatsen en op een andere locatie een moderne fabriek neerzetten kan ook een optie zijn, of misschien wel sluiting van de raffinaderij. Het is in ieder geval van

het grootste belang dat er een duurzame en toekomstbestendige oplossing komt.” Verder merkt ze op dat ze de overlast nu zelf heeft ervaren. “Af en toe ruik je de scherpe lucht van de uitstoot. Goed om het met eigen ogen gezien te hebben.”

TI Spies noemt in haar blog verder haar gesprek met premier Gerrit Schotte over het integriteitsonderzoek door Transparency International, waarvoor de opdracht op korte termijn gegeven zal worden, en een gesprek met gouverneur Frits Goedgedrag over de bestuurlijke en financiële situatie op Curaçao. Ook over de bezoeken aan Bonaire en Aruba schrijft de minister uitgebreid. Aan de Arubaanse gouverneur vertelt ze bezorgd te zijn over de financiële situatie van de overheid. “Juist in deze economisch spannende tijden is een kloppend huishoudboekje van cruciaal belang om ook de ambities naar de toekomst veilig te stellen.” Tijdens de lunch met de Raad van Ministers, waarbij onder meer

over gezonde voeding wordt gesproken, volgt Spies het voorbeeld van minister Richard Visser en kiest voor de vis in plaats van de met kaas gevulde kip. Spies is ook onder de indruk van haar bezoek aan Bonaire en de ontmoeting met Elsmarie Beukenboom, directeur van Stinapa. “Wat opvalt, is het ideeel pragmatisme waarmee zij te werk gaat en belangen van natuur en toerisme bijeen weet te brengen. Een bijzondere vrouw op een bijzondere plek. De natuur rond het Gotomeer is overweldigend. Nederland is er een stuk mooier op geworden sinds 10-10-10.”

Tot slot schrijft ze dat men op Bonaire ook zeker oog heeft voor positieve ontwikkelingen, maar dat mensen op straat haar tijdens de kinderoptocht ook vertelden over zaken die beter moeten, zoals de aansluiting op de riolering en het onderhoud aan wegen. De minister besluit haar blog met een persoonlijke observatie. “De aansluitkosten op de nieuw aangelegde riolering en het gebrekkige onderhoud van de wegen worden onder mijn aandacht gebracht. Morgen spreek ik erover met het eilandsbestuur. We lopen terug naar het hotel. De carnavalsmuziek verstomt, in de straat staan twee zwarte omafietsen mét zijtassen: Caribisch Nederland.”

Cooper tijdelijk naar Arrarat

WILLEMSTAD — Minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, MAN) is verhuisd naar het voormalige gebouw van de afdeling Personeelszaken van het voormalige eilandgebied Curaçao, te Arrarat.

Het betreft hier een tijdelijke verhuizing. Tot voor kort zat Cooper in het voormalige Bestuurskantoor aan de Concordiastraat. Maar dit gebouw wordt binnenkort gerenoveerd. De renovatie zal ongeveer een jaar in beslag nemen. Het is de be-

doeling dat Cooper, samen met zijn staf en enkele van de diensten die onder hem vallen, weer het gebouw aan de Concordiastraat zal betrekken. Cooper zal in de komende periode bereikbaar zijn via het nummer 465-1477.

Probleem gisteren deels opgelost Stellages blokkeren ingang medische praktijk



De parkeerruimte van medisch specialistencentrum Spectrum is tijdens het carnaval ontoegankelijk vanwege de stellages en dranghekken.

WILLEMSTAD — Medisch specialistencentrum Spectrum ziet tijdens de carnavalsperiode een toename van het aantal patiënten dat niet komt opdagen. De parkeerruimte van Spectrum aan de Roodeweg wordt door enkele stellages bezet. Hierdoor kunnen patiënten hun wagens niet voor de ingang kwijt. Velen zeggen daardoor hun afspraak af, of komen helemaal niet meer opdagen.

Volgens radioloog en manager van het Spectrum, Helena van Bree, zijn gisteren de helft van haar patiënten niet komen opdagen. “Daardoor komen ze pas weer over drie maanden aan de beurt, terwijl ze de medische zorg dringend nodig hebben”, zegt Van Bree. Tot gisteren werd de parkeerruimte door dranghekken geblokkeerd. Nadat Van Bree bij diverse media aan de bel trok, kwam de politie de dranghekken opruimen. “De afspraak is dat de politie maandag na de optochten de dranghekken vroeg verwijdert. Dit moet voor de openingstijd gebeuren. Gisteren was dat ook niet gebeurd. Pas nadat TeleCuraçao het precarioteam voor hoor en

wederhoor had gebeld, zijn ze gekomen. Ze hebben toen ook aangegeven dat ze eigenlijk eerder moeten komen”, aldus Van Bree. Momenteel kunnen patiënten het terrein wel bereiken, maar veel parkeerruimte is er niet. De helft van het terrein is bezaaid met stellages. Daardoor kunnen er slechts twee auto's parkeren. Dat is te weinig. De specialisten werkzaam in het Spectrum lopen al twaalf jaar aan tegen dit probleem. Herhaaldelijk hebben ze het aangekaart bij de politie, het precariokantoor dat verantwoordelijk is voor de toewijzing van standplaatsen langs de carnavalsroute en de ministeries van Gezondheid, Justitie en Cultuur.

Volgens Van Bree zijn met name diabetici de dupe hiervan. Ook ondervinden veel ouderen en gehandicapten veel hinder van de blokkade. Zo zouden zij omdat het gebouw onvindbaar en moeilijk te bereiken is, fysiek letsel met mogelijk blijvende invaliditeit kunnen oplopen vanwege het kantelen van rolstoelen en oververmoeidheid. Het voorstel van Van Bree om de stellages op te schuiven zodat de ingang vrij blijft, werd door de politie weggewuifd. De weg zou te smal zijn. Volgens de radioloog is het daarom onacceptabel dat ondanks het argument van de politie er twee stellages zijn bijgekomen. Het carnavalsfeest is volgens Van Bree dan ook een feest voor de elite en niet voor het volk. “Het gaat met name ten koste van de zwakkeren in de samenleving”, zegt de radioloog. Eerder stelde de overheid dat de ingangen van bedrijven open moeten blijven, maar daar

Asogas en Copda rollen vechtend over straat

WILLEMSTAD — Pomphouderassociaties Asogas en Copda vechten hun geschil over het sparen van Funmiles in de media uit. In het laatste persbericht stelt Asogas dat Copda veel invloed uitoefent op de regering.

Dit zou een lid van Asogas merken aan de service die Curol de laatste tijd levert. Volgens Asogas kan Copda zijn invloed beter aanwenden om positieve ontwikkelingen

voor de gemeenschap van de grond te krijgen. Asogas blijft bij het standpunt dat Funmiles een loyaliteitsprogramma is en geen kortingsactie zoals de Copda, Bureau Telecommunicatie en Post (BTP) en minister van Energie Gerrit Schotte (MFK) stellen. De pomphouders zijn in januari opgedragen om te stoppen met het uitgeven en verzilveren van Funmiles. Tot nu toe

verzetten de pomphouders die bij Asogas zijn aangesloten zich hiertegen. Volgens Asogas jagen Copda en de overheid in de persoon van Schotte op de associatie. “Het klopt dat de overheid een maximumprijs voor benzine vaststelt, maar het beleid van een bedrijf is de verantwoordelijkheid van elke onderneming op zich. Copda stelt

publiekelijk dat het kartelvorming wil en dan een die door de overheid wordt beschermd. Dat is in strijd met het beleid van het ministerie van Economische Ontwikkeling”, aldus Asogas. “Als het aan Copda ligt dan mag het volk geen korting, noch participeren aan loyaliteitsprogramma's.”

De overheid heeft in 2010 de marges voor de prijs van brandstof verhoogd. Volgens Copda, BTP en Schotte zou het voormalige Bestuurscollege hier ook negen voorwaarden aan hebben verbonden. Een van de voorwaarden was het stopzetten van kortingsacties. Zo zou het verzilveren van Funmiles een vorm van korting zijn. De partijen liggen nu met elkaar in de clinch over deze voorwaarden. Volgens Copda, maar ook voormalig Curol-directeur Gensely Capella, zijn er nooit harde afspraken gemaakt over deze voorwaarden. Er staat niets op papier.

Advertenties Curaçao

VOOR JOUW VALENTIJN





FI 2054,50 KORTING

Maak je geliefde superblij met een Soueast.

vanaf **FI. 364,-** PER MAAND

Bel voor meer informatie
+599 9 888 8080
+599 9 465 2196
www.caribbeanmotors.com

In Vino Èrotico

Valantine's Special

Beautiful dark red color with an aroma of ripe cherries and jam. The flavor strength, rich tones like mocha, cocoa and vanilla.



24,95

1.5 liters

THE WINE FACTORY
Altijd eerst proeven!
Tel. 461 26 08

www.thewinefactory.an

Correctie

2 halen,
1 betalen

In de kop van het hoofdartikel op de voorpagina van gisteren stond per abuis vermeld: DAE stopt niet met ‘1 halen, 2 betalen’-stunt. Dat had natuurlijk moeten zijn: ‘DAE stopt niet met ‘2 halen, 1 betalen’-stunt. De Amigoe bedankt de lezers die de krant gewezen hebben op deze fout.

‘Om te horen hoeveel geld de overheid hen schuldig is’
Politiebond NAPB vergadert met leden onder werktijd

WILLEMSTAD — P olitiebond NAPB houdt donderdagmorgen een informatieve vergadering in het Be-cause Entertainment Center. Dat meldt het bestuur. Deze vergadering begint om negen uur, onder reguliere werktijd dus.

Het bestuur zal de leden inlichten over de vorderingen met betrekking tot het rechtspositiebesluit, het convenant, de politieregeling en de aanstellingsbesluiten, de indexering en de schuld van het land Curaçao aan zijn ambtenaren. Verder staan ook de onderwerpen veiligheid, materiaal en gebouwen op de agenda en de nieuwe pensioenwet. Alle leden van de NAPB worden verzocht om aanwezig te zijn ‘om zelf te horen hoeveel geld de overheid hen schuldig is’, zegt het bestuur.

De leden van de NAPB zijn visie geven over hoe het denkt de achterstallige bedragen te kunnen innen, omdat de politieambtenaren daar immers recht op hebben. In een toelichting stelt NAPB-voorzitter Ronaldo Abrahams dat er in principe niets bijzonders is aan deze vergadering, ook al vindt deze plaats onder de reguliere werktijd en wordt gerekend op de aanwezigheid van meer dan 100 leden in een korps dat ruim 400 politieambtenaren telt. De situatie op straat

zal onder controle zijn. Zoals bekend maken de besprekingen met minister van Justitie Elmer ‘Kadé’ Wilsoe (PS) over bovengenoemde agendapunten nauwelijks progressie. Vakbonden en minister komen er onder andere niet uit over het kostenplaatje.

Enkele weken geleden mochten de NAPB en de vakbonden Abvo en SAP nog hun verhaal doen in de Centrale Commissie van de Staten. Wilsoe reageerde hier een week later op in een openbare vergadering van de Staten over het onderwerp criminaliteit, door zijn visie te geven over de gang van zaken. Ondertussen lijkt er dus vooralsnog geen verder schot te zijn in de ontwikkelingen.

81 boetes

WILLEMSTAD — Ambtenaren van de Servizio di Kontrol i Siguridat (SKS) hebben 81 automobilisten bekeurd tijdens verkeerscontroles zaterdag. De meeste boetes (51) betroffen

rijden zonder gordel. De controles vonden ‘s morgen plaats aan de Kaminda Duvert Boy Nicolina in de omgeving van Scherpenheuvel. Daarna verhuisden de ambtenaren naar de Kaminda

Laurentius M. Mathilde op Mahuma. De andere boetes betroffen rijden zonder rijbewijs, verzekeringskaart, verlopen keuringskaart en een omdat de chauffeur mobiel belde tijdens het rijden.

Wiels geeft banken en zakenlieden schuld van economische situatie

WILLEMSTAD — “De economische malaise waarin Curaçao thans verkeert, kan niet los gezien worden van internationale ontwikkelingen. Maar het heeft ook zonder twijfel te maken met het mislukte stelsel van kapitalisme, wereldwijd maar ook op ons eiland, tweegebracht door banken.” Volgens Helmin Wiels, fractieleider van Pueblo Soberano in de Staten, treffen het Curaçaose bankwezen en zakenlieden zonder scrupules de blaam voor de economische situatie.

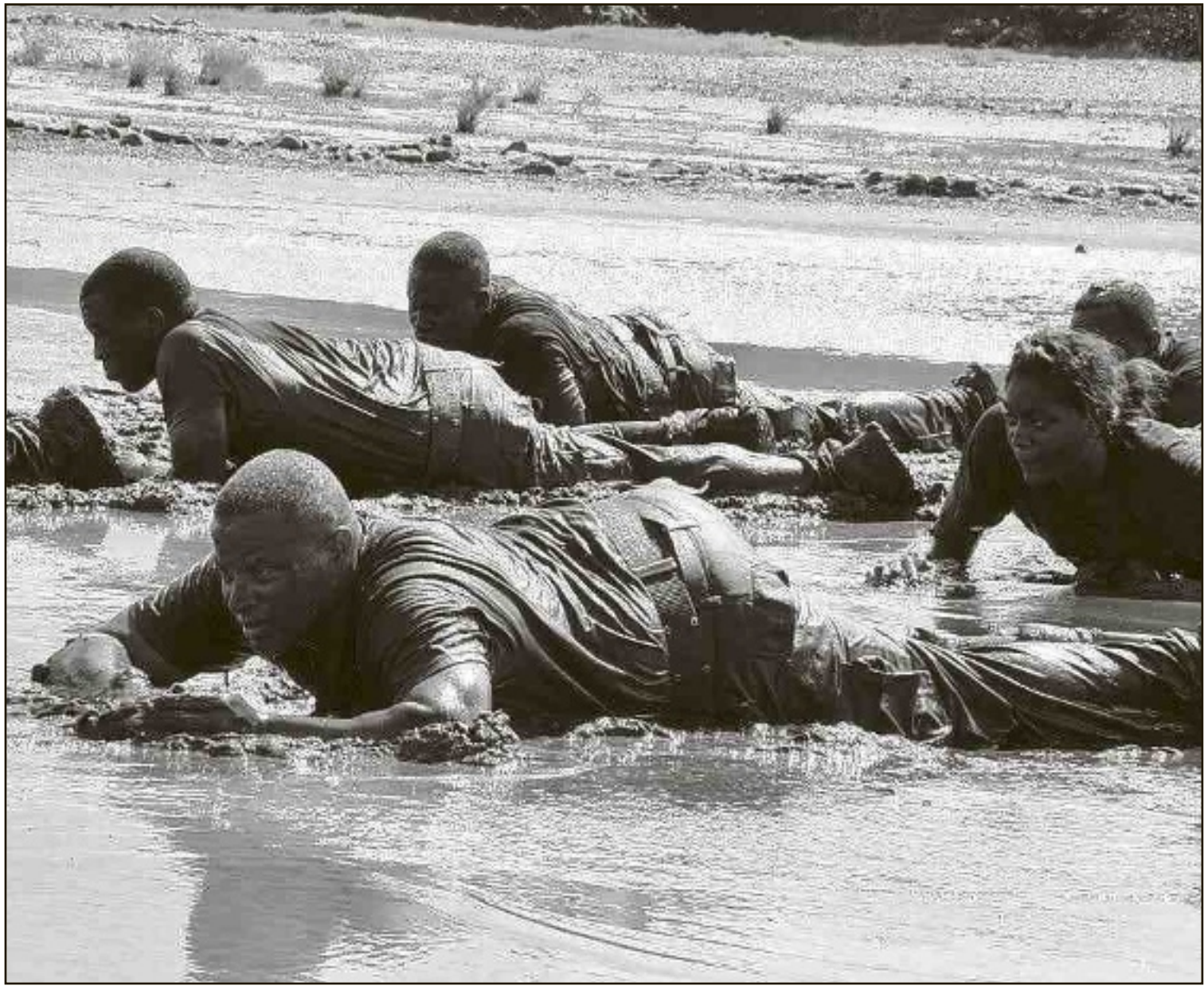
Wiels zei dit vanochtend tijdens de openbare vergadering van het Curaçaose parlement. Centraal thema tijdens deze vergadering was ‘de economische situatie van Curaçao en de stappen die door de regering thans genomen worden’. De vergadering werd door de PAR-fractie in het parlement aangevraagd. Het was vooral het Curaçaose bankwezen dat van Wiels de wind van voren kreeg. Het is vooral de Curaçao ‘Banksters’ Association, zoals Wiels het lokale bankwezen karakteriseert, die de schuldige is in deze situatie Wiels: “Het Curaçaose bankstelsel is te vergelijken met een familie van kabrieten. Ze zit

ten overal, je vindt ze terug in alle financiële instellingen die op Curaçao bepalen wie wel of wie niet een geldlening krijgt.” Volgens de parlementariëer hebben banken gedurende de zestienjarige regeerperiode van PAR de regering gedwongen om obligaties tegen torenhoge rentes uit te geven. Om hun geld terug te krijgen hebben deze banken de PAR-regering gedwongen om voor het huidige staatkundige stelsel te kiezen. “Als onderdeel van deze ‘deal’ werden de schulden van Curaçao gefinancierd en wat zien we nu? De banken zitten op zakken vol geld en kunnen deze niet kwijt.” Volgens Wiel is de

economische structuur van Curaçao gebaseerd op ‘heerigheid’. “Er wordt thans door deze banken bij de regering hard gelobbyd om weer over te gaan tot het afgeven van schatkistpapieren tegen hoge rentes.” Wiels wees op de economische contrasten in het westelijk halfmond. Op het moment dat de financieel-monetaire structuur van Europa op instorten staat en die van de VS wankelt, groeien de economieën in Latijns-Amerika met rasse schreden, dankzij de vroegtijdige interventie van de diverse regeringen en dankzij internationale associaties van deze landen in organisaties zoals Caricom, Mercosur en Alba. Wiels noemde als voorbeeld Suriname en Guyana, die de laatste jaren een gestage economische groei van rond de 5 procent hebben gekend. Wat doet Curaçao? Volgens Wiels blijft Curaçao zich blind staren op een bankroet Europa, vooral op Nederland,

terwijl associaties in de regio de oplossing kunnen betekenen. “Het gaat om banen creëren en export stimuleren”, aldus Wiels. Hij laakt de regering van PAR die vanaf 1996 stelselmatig het beleid van protectionisme van lokale industrieën heeft afgebroken, met als gevolg de sluiting van een groot aantal fabrieken en verlies van talloze banen. Dit terwijl zelfs in Europa verdragen worden gesloten om de lokale industrieën en arbeidsplaatsen te beschermen. De parlementariër sloot zijn betoog af met een drietal vragen aan de minister van Economische Ontwikkeling, Abdul Nassel el Hakim (MFK). Hij wil graag weten of de minister een beleid voor inflatiebeheer heeft uitgestippeld of in petto heeft, of de minister van plan is een prijsmarge stop aan te kondigen en wat de visie van de minister is betreffende export, vooral voor wat betreft de vrije zone en de lokale industriezone.

Eerste bivak voor nieuwe VKC’ers



Bij het bivak hoort ook het tijgeren door de modder.

WILLEMSTAD — Aspiranten van een nieuwe lichteing van het Vrijwilligerskorps Curaçao (VKC) hebben onlangs hun eerste bivak ondergaan. Deze oefening vond plaats in een weekeinde en concentreerde zich op het fysieke en mentale deel van de opleiding.

De testen zijn bedoeld om te kijken of de aspiranten geschikt zijn om door te gaan met de trainingen in

de komende maanden. Onder leiding van adjudant Pinedoe en luitenant Romero hebben de aspirant-VKC’ers onder andere de Drie Gebroeders op Vee-rijs beklommen en zware oefeningen uitgevoerd waarin hun vastbeslotenheid om

VKC’er te worden beproefd werd. De aspiranten liepen lange afstanden met beperking en moesten ook soms collega’s dragen. De groep bestond uit dertig personen, waaronder vier vrouwen. De opleiding eindigt in juni.

Schotte nog steeds positief over onderzoek TI

WILLEMSTAD — Tijdens het bezoek van premier Gerrit Schotte (MFK) in januari aan Nederland en Brussel is hij ook naar de Duitse hoofdstad Berlijn geweest. Daar sprak de minister-president met vertegenwoordigers van Transparency International (TI) over het voeren van de regering om een nulmeting te laten doen.

Schotte zegt dat het geen geheim is dat de huidige regering zichzelf wil laten onderzoeken. Daar staat de premier nog steeds achter en de regering heeft hierover een besluit genomen, zegt hij. Hij zegt dat de gesprekken met Transparency International posi-

Verzoek aan Hof tot vervolging El Hakim OM wacht afhandeling klacht Arendt af

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) doet vooralsnog geen enkele inhoudelijke mededeling in verband met het verzoek van Frida Arendt bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie om haar voormalige werkgever, Abdul Nasser el Hakim, alsnog strafrechtelijk te vervolgen voor belastingontduiking, valsheid in geschrifte en oplichting. Dit laat de hoofdofficier van justitie, Gilbert Joubert, in een persbericht weten.

Zoals de Amigoe gisteren berichtte, was Arendt van 2003 tot 2005 als apotheker in dienst van Botica Mahuma, eigendom van minister El Hakim. Zij heeft onlangs een klacht tegen het OM ingediend bij het Hof van Justitie wegens het niet-vervolgen van El Hakim. Arendt heeft een aantal jaren terug een klacht tegen El Hakim bij het Openbaar Ministerie ingediend voor, naar haar mening, diverse strafbare feiten. De hoofd-

Joubert. In 2009 en 2011 heeft Arendt nogmaals aangifte gedaan. Ook deze aangiften vormden voor het OM geen aanleiding om een strafrechtelijk onderzoek op te starten, schrijft de hoofdofficier. Uit berichten uit de lokale media heeft het OM vernomen dat Arendt, gebruikmakend van het bepaalde in artikel 15 van het Wetboek van Strafvordering, een verzoek heeft ingediend bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie waarin zij het hof verzoekt het OM te bevelen alsnog tot strafvervolg over te gaan. In afwachting van de afhandeling van dit verzoek, kan het OM inhoudelijk niet verder ingaan op deze zaak, aldus Joubert.

PAR-Statenlid Magali Jacoba

‘Premier houdt informatie achter voor parlement’

WILLEMSTAD — PAR-Statenlid Magali Jacoba is er niet over te spreken dat premier Gerrit Schotte (MFK) naar Berlijn is afgereisd om met vertegenwoordigers van Transparency International (TI) te praten, zonder het parlement hierover te informeren.

Jacoba constateert dat de premier informatie voor het parlement heeft achtergehouden, omdat hij van tevoren alleen het parlement

had geïnformeerd over een bezoek aan Nederland en de Belgische hoofdstad Brussel. Het bezoek aan Berlijn moesten de Statenleden vernemen aan de hand van uitspraken van de Nederlandse minister Liesbeth Spies (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, CDA). Volgens onderzoek van de PAR-fractie heeft Schotte in Berlijn minstens een Memoiry of Understanding (MoU) met TI ondertekend. Jacoba stelt niet te kunnen begrijpen hoe Schotte zo heeft

kunnen handelen, zonder de Staten hiervan eerst op de hoogte te stellen. Dit is voor haar fractie aanleiding om een serie vragen naar de premier te sturen. Hierin wil de PAR onder meer weten of de Schotte inderdaad naar Berlijn is afgereisd en waarom hij het volk, noch Staten hiervan op de hoogte heeft gesteld. De PAR-fractie wil onder meer een schriftelijk verslag van het bezoek van Schotte aan Berlijn en vernemen of er daadwerkelijk iets is ondertekend.

MAAPP: Schotte is in valkuil Nederland gestapt

DEN HAAG — Premier Gerrit Schotte is in de valkuil van de Nederlandse politiek gestapt, vindt de belangenorganisatie MAAPP. De Curaçaose minister-president is tijdens de Koninkrijksconferentie van december vorig jaar akkoord gegaan met een onderzoek naar personenverkeer op basis van de Landsverordeningen Toelating en Uitzetting (LTU) en het VVD-voorstel voor vestigingseisen is hier een direct gevolg van, meldt de organisatie in een persbericht.

“Het nu door de VVD aangekondigde voorstel is een soort LTU voor Nederland, maar dan conform de afspraak in het Nederlandse regeerakkoord beperkt tot slechts Curaçaobenaars, Arubanen en Sintmaartenaren”, aldus MAAPP-voorzitter Raymond Labad. Volgens Labad is de gemeenschap van Antillianen en Arubanen in Nederland daarom vooral boos op en teleurgesteld in premier Schotte en pas in tweede instantie in de VVD, waar de MAAPP over-

gens ook geen goede woorden voor over heeft. “Het gedachtegoed van het VVD-voorstel is sociaal, onchristelijk en vooral immoreel.”

De MAAPP verwacht dat er nog steeds met succes verzet geboden kan worden aan het wetsvoorstel, omdat er sprake is van discriminatie

Advertentie Curaçao

Cursus

HRM-ASSISTANT

De cursus, geheel afgestemd op de lokale situatie, vormt een goede basis voor het werken op de afdeling Human Resources. Naast algemene zaken zoals personeelsbeleid en -beheer, komen zaken aan de orde als loonbelasting, de SVB en de bepalingen van ons arbeidsrecht. De cursus is heel praktisch van aard. Behandeling van veel voorkomende praktijkgevallen maakt deel uit van de lesstof. De informatie in het materiaal is geheel up-to-date en is uitstekend geschikt als naslagwerk bij het omgaan met vraagstukken in de dagelijkse situatie.

Startdatum
Donderdag 15 maart 2012

Duur van de cursus
10 sessies van elk 3 uur

Kosten
Naf. 1.110,00 incl. materiaal, incl. OB, koffie, thee e.d.

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met Jeannette Rudolf of Mary Da Camara op:
Tel. 736 0340

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar:
info@linkels.com

Linkels & Van Wilgen

Bedrijfsopleiding en Training

www.linkels.com

Veel onrust door baanverlies in bouwsector Sulvaran (PAR) waarschuwt voor explosieve sociale situatie

WILLEMSTAD — PAR-fractielid Glenn Sulvaran waarschuwde vanochtend de regering voor wat hij een zeer explosieve situatie noemt. Volgens Sulvaran veroorzaakt de huidige economische malaise heel veel ongenoegen onder de bevolking. Maar ook het baanverlies en andere ongenoegen op het terrein van de Isla-raffinaderij geven reden voor bezorgdheid, aldus de parlementariër. “Een pessimistisch vooruitzicht”, aldus Gilmar Pisas, lid van de MFK-fractie in de Staten.

Sulvaran uitte zijn bezorgdheid vanochtend tijdens de openbare vergadering van de Staten. Het parlement debatteerde over de maatregelen

van de regering om de negatieve economische groei op het eiland tegen te gaan. Het gaat hierbij om een agenda-punt dat door de PAR is aangevraagd. Volgens hem heerst er thans heel veel ongenoegen onder de bevolking. Door de economische malaise verliezen velen hun baan, voor in sectoren zoals de bouw. De regering moet ook de situatie op het terrein van de Isla-raffinaderij niet onderschatten. Sulvaran stelt steeds meer indicaties te krijgen dat de werknemers van de aannemers op het Isla-terrein de ‘cooling-off periode’, zoals onlangs afgekondigd door regering, niet zullen eerbiedigen. “De situatie is explosief”, aldus Sulvaran. Een te pessimistische blik die karakteristiek is voor de oppositie, vindt Pisas. Volgens

hem is de huidige staat van de economie in ieder geval veel beter dan zoals de PAR-fractie wil doen voorkomen. Pisas heeft het gevoel dat de heersende economische situatie te maken heeft met het feit dat een groot deel van de burgers geen of weinig besteedbaar inkomen overhoudt als gevolg van een te hoge schuldenlast. Volgens de parlementariër heeft de doorsnee Curaçaoënaar een verkeerd bestedingspatroon, met als gevolg dat er aan het eind van de maand meer schulden dan wat er in de vorm van salaris binnenkomen. Daarom vraagt hij de minister van Economische Ontwikkeling, Abdul Nasser el Hakim (MFK), of hij op korte termijn een onderzoek wil laten uitvoeren naar het bestedingspatroon van de Curaçaose burger.

Hyatt steunt Prins Bernhard school met opzet ‘greenhouse’

WILLEMSTAD — Om leerlingen van de basisschool Prins Bernhard in Rio Canario in te wijden in het belang van tuin- en landbouw op kleine schaal, heeft het Hyatt Regency Curaçao assistentie geboden bij het opzetten van een ‘greenhouse’ op school. Dit nieuwe project heeft de schoolgemeenschap afgelopen vrijdag in gebruik genomen in het bijzijn van een afvaardiging van het hotel.

De personeelsleden van Hyatt zetten zich in voor de leerlingen en leerkrachten van de openbare Prins Bernhard school die in 2010 door het hotel is ‘geadopteerd’. Dit gebeurt in het kader van het eigen programma van Hyatt onder de noemer ‘Corporate Social Responsibility-CRS’ (Bedrijfsmaatschappelijke verantwoordelijkheid) voor projecten van diverse aard. Nu ging de aandacht uit naar een combinatie van duurzaam milieubeleid, gezondheid en economische ontwikkeling. Geheel in lijn met de wereldwijde tendens om meer aandacht te besteden aan het belang voor het kweken van gewassen die voedsel voor eigen gebruik kunnen opleveren, is het greenhouse-project uitgewerkt. De doelstelling hiervan is om leerlingen onder andere bij te brengen hoe makkelijk het is om op effectieve wijze bepaalde groenten en fruiten te planten en daar zorg voor te dragen; bij te brengen wat de waarde is van deze groenten en fruitsoorten in hun dagelijkse dieet; en hen liefde bij te brengen voor de natuur onder het motto ‘go green’.

“De technische dienst van het Hyatt hotel heeft een soort garage van aluminium in elkaar gezet wat een pracht van een greenhouse is geworden”, aldus de school. Naast het greenhouse staat een watertank met een inhoud van 2000 liter, die gevoed wordt via een goot van een nabij gelegen klaslokaal. In november en december hebben leerlingen van de groepen 3 en 4 al les gekregen



Schooldirecteur Bentley Leonora (links) en Steve Lacle, hoofd van de ingenieursafdeling van Hyatt, staan samen met twee leerlingen voor het nieuwe greenhouse ‘Hofi Don Diego’.



De leerlingen kregen de kans om in verschillende bakken een verscheidenheid aan groente- en fruitplantjes te planten.

van landbouwexperts. “Op speelse wijze is de scholieren uitgelegd hoe het kiemproces in elkaar steekt en hoe men planten moet verzorgen om een goede oogst te krijgen. De leerlingen mochten zelf in diverse bakken, met elk twintig vakjes, verschillende zaadjes van onder andere bonen, komkommer, watermeloen en meloen in de aarde steken om vervolgens het groeiproces van de planten van nabij mee te maken. Deze leerlingen kregen ook een paprikaplant mee naar huis om die zelf te verzorgen. In verschillende huishoudens konden al paprika's geoogst worden die vervolgens door de moeders in smakelijke gerechten zijn verwerkt”, aldus de Prins

Bernhard school. Directeur Bentley Leonora spreekt namens de school zijn dankbaarheid aan het Hyatt hotel uit voor de hulp bij de opzet van dit project. “Het zal zeker een positief effect hebben op onze jongeren. Wij hopen dat andere bedrijven en instanties dit goede voorbeeld van Hyatt zullen volgen opdat alle scholen in de gelegenheid kunnen worden gesteld om dit soort projecten van de grond te krijgen”, aldus Leonora.

Every story has a bead™



OUR GIFT TO YOU!

Purchase a decorative clasp and receive a FREE silver or leather bracelet.

www.trollbeadsuniverse.com
Facebook.com/TrollbeadsUS
Twitter.com/TrollTweetsUS

TROLLBEADS
THE ORIGINAL SINCE 1976

‘Eind mei moet toekomstvisie Isla klaar zijn’

Smoc: Spies wil bevriezen SEI-gelden nog steeds als pressiemiddel gebruiken

WILLEMSTAD — De stichting Schoon Milieu Op Curaçao (Smoc) heeft afgelopen zaterdag ‘een goed kennismakingsgesprek’ gehad met de Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Liesbeth Spies (CDA) voorafgaand aan haar bezoek aan de Isla-raffinaderij.

“De minister heeft de raffinaderij hoog op haar agenda staan en wil de overheid aan de afspraken houden die binnen het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) met Nederland zijn gemaakt. Volgens deze afspraken dient onder andere eind mei een toekomstvisie voor de raffinaderij gereed te zijn waarbij ze nog steeds als pressiemiddel, op het niet nalaten, de bevrozing van SEI-gelden wil gebruiken”, aldus Smoc-voorzitter Peter van Leeuwen.

Hij zegt dat voor de stichting de toekomstvisie op dit moment geen directe prioriteit heeft: “Het gaat ons om het hier en nu. Het is natuurlijk van belang dat er een duidelijke visie wordt uitgewerkt maar dit heeft betrekking op de toekomst terwijl de mensen onder de rook ernstige gezondheidsschade ondervinden door de uitstoot van schadelijke stoffen.” Van Leeuwen meent dat de raffinaderij per definitie een aangelegenheid van het Koninkrijk is. “De minister meent, net zoals haar voorgangers, dat het een interne kwestie van het land Curaçao betreft terwijl het qua CO₂-uitstoot, wereldwijd, de vijfde plek inneemt. Hierdoor is het een Koninkrijksaangelegenheid. Dit is mede omdat de overheid weigert te handhaven, wat maar al te duidelijk bleek na het vonnis van afgelopen september. Opvallenderwijs heeft de rechter zelfs een opsomming gegeven van de overtredingen waarbij zijn vonniste dat de overheid diende te handhaven. De overheid die altijd heeft gesteld het vonnis te zullen uitvoeren, is tegen deze uitspraak in beroep gegaan wat getuigt van onwil om te handhaven. Daardoor is er sprake van onbehoorlijk bestuur en worden tevens de rechten van de mensen geschonden”, aldus Van Leeuwen. Bij het gesprek was tevens Smoc-advocate Sandra In ‘t Veld aanwezig die stelde dat de stichting zich op ‘een gegeven moment genoodzaakt zal zien om de zaak aan het Europees Hof voor de Rechten van de Mens voor te leggen’.



Minister Spies heeft gedurende haar werkbezoek aan Curaçao, een uur de tijd vrij gemaakt om met Smoc-voorzitter Peter van Leeuwen en Smoc-advocate Sandra In ‘t Veld, een gesprek aan te gaan over de Isla-raffinaderij.

Hierdoor is er onvoldoende mankracht om regelmatig inspecties op het Isla-terrein uit te voeren en is er geen waarschuwingssysteem of informatieverstrekking naar de bevolking toe. De bevolking staat letterlijk in de kou op het moment dat er iets misgaat op het terrein. De Wereldgezondheidsorganisatie hanteert niet voor niets een 10 minuten zwaveldioxide (SO₂) gemiddelde van 500 µg/m³. Volgens de WHO mag een persoon niet langer dan tien minuten worden blootgesteld aan waarden van 500 microgram per kubieke meter. Dit wordt op Curaçao herhaaldelijk overschreden zonder dat de bevolking daarvoor gewaarschuwd wordt. Dit vond zelfs afgelopen week nog plaats terwijl de raffinaderij nu slechts voor 30 procent operationeel is. In Europa zou men in een dergelijke situatie onmiddellijk alarm slaan en daar actie op ondernemen door het advies uit te geven om ramen en deuren te sluiten en binnen te blijven”, aldus Van Leeuwen. Hij meent verder ‘dat uit geen enkele daad van de overheid zou zijn gebleken dat er een wil is om de schadelijke uitstoot van de raffinaderij te beëindigen’. “Ondanks dat her-

verbetering opleveren voor de vervuiling in de wijken. Verder heeft de minister van Milieu en Natuur in het verleden gesteld dat een groot gedeelte van de schadelijke uitstoot veroorzaakt zou worden door uitlaatgassen van auto's. Dit is uitgezocht waarbij is gebleken dat de auto's voor minder dan 5 procent verantwoordelijk zijn voor de algehele schadelijke uitstoot”, aldus Van Leeuwen.

Steun op verzoek

De Smoc-voorzitter licht verder toe dat minister Spies de bereidheid van Nederland heeft uitgesproken om Curaçao met expertise en technische ondersteuning bij te staan in het zoeken naar passende oplossingen voor de milieuproblematiek van de raffinaderij en dat de Curaçaose overheid dit verzoek slechts hoeft te doen. “Waar men op Aruba, als overheid, zelf Nederland heeft benaderd om de problematiek van de Valero-raffinaderij aan te pakken, heeft men dat op Curaçao tot op heden nog niet gedaan. Smoc roept de overheid, in navolging van Aruba, op om dit ook te doen. De problematiek is zo groot dat we alle steun kunnen gebruiken”, aldus Van Leeuwen.

Advertenties Curaçao

Carnival Specials

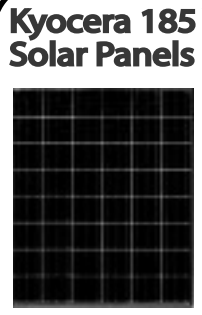
Island Water World

February Specials

keeps you sailing! ☐

Curacao's Largest Boat Supply Store

Kyocera 185 Watt Solar Panels



20% Off

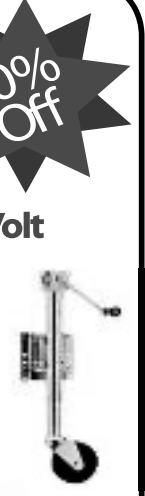
Sterling 60 AMP 12 Volt Pro Charge Ultra Battery Charger



All 3 Stranded Ropes



Trailer Jacks



Halogen Floodlight



ALL Brushes

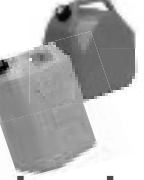


Deka 230 AMP Hours 6 Volt Batteries



15% Off

Jerry Jugs Water and Gasoline



All Coolers



Island Water World

keeps you sailing! ☐

Gift Card

PAY WITH CASH OR MAESTRO AND RECEIVE 10% OFF ALL NON-SALE ITEMS

Caracasbaaiweg 199 - Tel: 461-2144

Opening Hours

Monday to Friday: 9:00 to 18:00
Saturday: 9:00 to 13:00

Bonaire maakt 'onuitwisbare indruk' op minister Spies



Minister Spies in gesprek met een burger in Rincon.

KRALENDIJK —“Bonaire heeft in ieder geval een onuitwisbare indruk gemaakt en dat maakt dat naast alle ontmoetingen, ik met heel veel motivatie naar Nederland terugga om te werken aan de afspraken die wij hebben gemaakt”, zei minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelatie tijdens een persconferentie aan het eind van haar twee daagse bezoek aan Bonaire.

De persconferentie werd gegeven samen met gezaghebber Peter Silberie en gedeputeerde Burney el Hage. Zij heeft genoten van het kindercarnaval in Rincon en Kralendijk, vele burgers gesproken, kennisgemaakt met de Eilandsraad en het Bestuurscollege en zelfs mogen zwemmen. Kortom, het was een gezellige kennismaking met Bonaire. Tot de concrete oplossingen voor de vele problemen die er liggen is het echter niet gekomen, behalve de toezegging van de bewindsvrouw dat de resultaten van het koopkrachtonder-

zoek eind maart beschikbaar zullen zijn. Voor de rest is alles vooruitgeschoven naar de BES-week die in de week van 15 maart in Nederland plaatsvindt. De minister verbleef het langst op Bonaire, tijdens haar kennismakingsreis langs de zes eilanden van Caribisch Nederland, waarbij een stevig programma wordt afgewerkt. Op Bonaire heeft zij zaterdag in Rincon en zondag in Kralendijk bij het kindercarnaval ook met heel veel mensen gesproken. Maandagmorgen heeft zij vergaderd met de Eilandsraad en het BC.

Over de gesprekken met de burgers zegt Spies dat mensen zeggen dat er heel veel positieve ontwikkelingen zijn op Bonaire en natuurlijk zijn er een aantal dingen die beter moeten. “Van mensen op straat hoor je dat de boodschappen heel wat duurder zijn geworden. Wij zijn met elkaar bezig met een onderzoek naar de koopkracht, zodat de gevoelens van mensen ook op feiten gebaseerd kunnen worden”, zegt Spies. De resultaten van dit onderzoek worden eind maart verwacht, hoewel de verwachting is dat eind februari een tussenrapportage beschikbaar zal zijn. Die resultaten zullen dan ook meegenomen worden tijdens de BES-week.

Spies zegt veel waardering te hebben voor het feit dat zowel de Eilandsraad als het Bestuurscollege heel uitdrukke-

lijk heeft aangegeven vanuit een constructieve opstelling samen te willen werken aan verbeteringen en oplossingen. Volgens Spies gaan er dingen goed, maar er zijn dingen die moeten verbeteren. Het gaat over geld, over de riolering, over de wegen, over de gezondheidszorg en over het onderwijs. “Wij zijn aan het kijken of Nederland en Bonaire goede afspraken hebben gemaakt over de financiering voor de langere termijn. Oplossingen vinden gaat niet van de ene dag op de andere, maar er zal daar hard aan gewerkt worden, vanuit de gedachte dat Bonaire en Nederland daar samen verantwoordelijkheid in dragen en ook samen op zoek willen naar die oplossingen, zodanig dat dingen voor de mensen op Bonaire nog beter worden, dan ze op dit moment al zijn”, aldus Spies. Gedeputeerde El Hage roemde de kennis bij de bewindsvrouw over de eilanden en zei dat dit grote indruk heeft gemaakt bij het Bestuurscollege. Het BC, aldus El Hage, heeft in ieder geval de indruk gekregen goed bezig te zijn, hoewel de bevolking verwacht dat er snel vooruitgang wordt geboekt in zaken die door hen als knelpunten worden ervaren. El Hage wist verder ook te melden dat er een gevorderd project is, om de knelpunten in de begroting van de verscheidene betrokken ministeries gericht op het opheffen van achterstand in de wijken, via de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties te kanaliseren. Hij verwacht op korte termijn projecten, gericht op het oplossen van problemen in de wijken.

Functiewaardering onderwijzend personeel zonder nadelige gevolgen

PHILIPSBURG — De minister van Onderwijs van St. Maarten, Rhoda Arrindell (UP), heeft een uniform systeem voor functiewaardering op alle scholen voorgesteld. De vakbond Windward Islands Teachers Union (Witu) juicht dit voorstel toe, maar waarschuwt voor mogelijke nadelige gevolgen voor de onderwijzers.

De voorzitter van Witu, Claire Elshot, wees onlangs tijdens de wekelijkse persconferentie van de Windward Islands Chamber of Labour Unions (Wiclu) op de vele positieve kanten van een evaluatie/beoordeling van onderwijzend personeel. Zij bleef echter de

minister waarschuwen voor de omzetting van dit systeem in een strafmaatregel. De vakbond was in het bezit van een kopie van het voorstel van de minister en had haar positie ten opzichte van het voorstel bepaald. De reactie werd verstuurd naar

de minister en zal besproken worden tussen de vakbond en Arrindell tijdens een vergadering op 27 februari. Volgens de vakbond moet de evaluatie gebruikt worden als een basis voor professionele groei en ontwikkeling van onderwijzend personeel met ongunstige resultaten. Elshot ziet een mogelijkheid dat het systeem gehecht wordt aan een salarisschaal voor onderwijzers, die voor een hogere schaal met een betere salariering in aanmer-

king komen. De vakbond van leraren heeft recentelijk een ontmoeting gehad met het schoolbestuur van de St. Maarten Academy, dat zich ook bezighoudt met een eigen functiewaardering. Volgens Elshot is het Katholiek Schoolbestuur ook aan het werken aan een beoordelingssysteem. Geen van deze initiatieven mag negatieve resultaten hebben voor het onderwijzend personeel, bracht zij naar voren.

ROA-kantoor Caribisch Nederland officieel geopend

KRALENDIJK — Met twee knippen van de schaar is het kantoor van de Raad voor Onderwijs en Arbeidsmarkt (ROA) Caribisch Nederland aan de Kaya Korona te Bonaire vorige week officieel in gebruik genomen.

Het openingslint werd doorgeknipt door de voorzitter van de Kamer van Koophandel Bonaire, Evert Piar, en Wiebe Kalkman, leerling van de Scholengemeenschap Bonaire, afdeling mbo. Dit gebeurde onder grote belangstelling van vertegenwoordigers van de instituten voor beroepsonderwijs, het bedrijfsleven, gezagsdragers en andere geïnteresseerden.

De stichting ROA Caribisch Nederland heeft als primaire taak om het beroepsonderwijs en het bedrijfsleven goed op elkaar te laten aansluiten. Goed opgeleide en getrainde vakmensen vormen de ruggegraat van de economie. Sinds 10 oktober 2010 zijn de scholen in Caribisch Nederland onderdeel van het onderwijssysteem van Nederland. Volgens de nieuwe Wet Educatie en Beroepsonderwijs BES behoren alle studenten van beroepsopleidingen in de toekomst stage (beroepspraktijkvorming) te lopen bij erkende leerbedrijven. In een leerbedrijf maken leerlingen kennis met de beroepspraktijk en leren ze wat er van hen verwacht wordt. Een zogenoemde leermeester zorgt voor de begeleiding van de leerling. Zij geven vakken kennis door aan de jongeren, die straks het fundament van de bedrijfs-tak vormen. Leerbedrijven hebben daarom een grote verantwoordelijkheid. Het erkennen van leerbedrijven gebeurt door de ROA Caribisch Nederland. Andere taken van de ROA zijn onder meer het begeleiden en adviseren bij het opleiden van leerlingen, bijdragen aan de vertaling van arbeidsmarktontwikkelingen naar de inhoud van opleidingen en het



Het openingslint wordt doorgeknipt door voorzitter Evert Piar van de Kamer van Koophandel Bonaire en Wiebe Kalkman, leerling van de Scholengemeenschap Bonaire.

monitoren van de aansluiting van de opleidingen op de werkpactijk. De ROA zal ook voorstellen doen voor erkenning en bekostiging van opleidingen door het ministerie van OCW.

ROA-bestuur
Het bestuur van de ROA Caribisch Nederland wordt gevormd door vertegenwoordigers van werkgeversorganisaties, werknemersorganisaties en onderwijsinstellingen van de openbare lichamen Bonaire, St. Eustatius en Saba. Door die vertegenwoordigers is gekozen voor één gezamenlijke raad voor de drie eilanden. Een gezamenlijke ROA bevordert de samenwerking tussen de instellingen voor beroepsonderwijs op de eilanden en stimuleert de uitwisseling van kennis en ervaring. Het bestuur bestaat uit de bestuursleden Herbert Domacasse, Orphaline Saleh en Anthony Cecilia voor Bonaire, Roy Hooker en Shermen Gibbs-Pompier voor St. Eustatius en Gied Mommers en Bettina Alkema-Schroeter voor Saba. Om ieder eiland voldoende aan zijn trekken te laten komen, zal het voorzitterschap van de stichting iedere twee jaar rouleren. Gedurende de eerste twee jaar zal de ROA worden voorgezeten door het

Bonairiaanse bestuurslid Herbert Domacasse. Het hoofdkantoor van ROA Caribisch Nederland staat op Bonaire, maar op alle drie de eilanden is een eigen adviseur aanwezig. Hoofdtaken van de adviseurs zijn het geven van basistrainingen voor leermeesters en het erkennen van leerbedrijven op het eiland. Na een kort woord van welkom door adjunct-directeur Paula Muns, sprak Nolly Oleana in zijn hoedanigheid van projectleider beroepsonderwijs voor OCW de aanwezigen toe. Namens de minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap, mevrouw Marja van Bijsterveldt, feliciteerde hij de bestuursleden met hun installatie en sprak hij de hoop uit dat het bedrijfsleven nauw zal meewerken met de ROA en scholen om voldoende stageplekken en leermeesters te creëren voor de mbo-studenten. “Hoe je het ook wendt of keert: de vorming van toekomstige beroepsbeoefenaars is een gezamenlijke verantwoordelijkheid van de scholen en het bedrijfsleven”, aldus Oleana. Na de officiële opening konden de aanwezigen het kantoor bezichtigen en genieten van een drankje en een hapje.

Diefstalgolf

KRALENDIJK — De politie heeft het afgelopen weekeinde zes verschillende meldingen gekregen van diefstalen.

Bij een appartement geleiden op de Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot werden een laptop, een iPad en een paspoort gestolen. Van een auto die geparkeerd stond op de Kaya C.E.B. Hellmund, werden alle vier de velgen met banden weggenomen. Van een terrein gelegen op de Kaminda Essequibo werden een hekwerkdeur, twee deuren van hondenhokken en een koperen leiding ontvreemd.

Op de Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot, werden uit twee auto's die daar geparkeerd stonden de handbagage en een rugtas met inhoud gestolen. Ook werden op de Kaya Teresa en Kaya Mississippi een fiets en een schooltas weggenomen.

dor Nicolaas Debrot, bij de duiklocatie Andrea 2, en bij Donkey Beach aan de Kaya International, werden uit twee auto's die daar geparkeerd stonden de handbagage en een rugtas met inhoud gestolen. Ook werden op de Kaya Teresa en Kaya Mississippi een fiets en een schooltas weggenomen.

CBS Caribisch Nederland verhuist

KRALENDIJK — Het Centraal Bureau voor de Statistiek Caribisch Nederland gaat verhuizen naar Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot 67, unit 2 03, bekend als Marine Harbour Village units. Tussen 13 en 21 februari is het CBS daarom niet beschikbaar voor publiek. Het CBS verontschuldigt zich voor dit ongemak.

Wie in die periode verzoeken heeft, kan die mailen naar caribisch-nederland@cbs.nl. Data over Caribisch Nederland kunnen gedownload worden via <http://statline.cbs.nl>. Vanaf 21 februari is het CBS weer open voor het

publiek op werkdagen van 08.00 tot 17.00 uur.

Het CBS is verantwoordelijk voor de statistieken over de drie eilanden Bonaire, St. Eustatius en Saba (Caribisch Nederland). Het CBS-kantoor op Bonaire

is het centrale punt voor de verzameling van gegevens en de publicatie van de statistieken. De analyse en verwerking van de statistische informatie vindt plaats in de CBS-vestigingen in Den Haag en Heerlen.

Voor meer informatie: CBS-Caribisch Nederland, Kaya Gobernador Debrot 67, telefoonnummer 717-8676, fax 717-8406, e-mail: caribisch-nederland@cbs.nl, website: www.cbs.nl

Winnares 'FunJack' mag naar Las Vegas

KRALENDIJK — Desiree Rosaria heeft de hoofdprijs van de Funmiles-actie 'FunJack' een trip naar Las Vegas voor twee personen gewonnen. Renee Gartman won de tweede hoofdprijs, een half miljoen Funmiles van MCB en Wendell Janga de derde hoofdprijs, een home make-over van Kooyman.

De actie FunJack is onlangs afgesloten met als dmax de bekendmaking van de winnaars van de grote

prijzen. FunJack speelde zich af op Aruba, Bonaire, Curaçao en St. Maarten en hield vele tienduizenden

mensen in de greep. Met groot enthousiasme verzamelden, ruilden en plakten zij de FunJack-kaartjes hopend op één van de prachtige prijzen. Desiree Rosaria zag haar vurige wens in vervulling gaan en won de reis naar 'The Gambling Capital of the World': Las Vegas!

Autodieven aangehouden

KRALENDIJK — De politie heeft twee aanhoudingen verricht in verband met diefstal uit auto's.

Dat gebeurde op vrijdag op de Bulevar E.E.G. Het betreft twee mannen, die beiden zijn opgesloten voor verder onderzoek.

Werkgroep voor toelating St. Maarten en Curaçao

PHILIPSBURG — De Raad van Ministers van de Caribische gemeenschap Caricom heeft ingestemd met de instelling van een werkgroep, die zich bezig zal houden met de aanvraag voor toelating als geassocieerd lid door St. Maarten en Curaçao.

Kort na het aanvaarden van de status als autonoom land binnen het Koninkrijk der Nederlanden, hebben de twee landen hun verzoek in-

gediend. Caricom heeft momenteel vijf geassocieerde lidstaten: Anguilla, Bermuda, Britse Maagdeneilanden, de Cayman eilanden en de Turks en Caicos Islands. Aruba heeft de status van waarnemer. De ministers van de Caricom-eilanden zijn woensdag voor een eendaagse vergadering bijeengekomen in de hoofdkantoren van het secretariaat in Georgetown, Guyana. St. Lucia is aangewezen om de werkgroep voor te zitten. De Raad van

Ministers is het op een na hoogste orgaan met beslissende stem in de Caribische gemeenschap. In 2005 werd door de Nederlandse Antillen een officieel verzoek voor toelating als geassocieerd lid ingediend. Nu kan de werkgroep het voorstel nieuw leven inblazen door St. Maarten en Curaçao toe te staan lid te worden van de gemeenschap. Colombia, de Dominicaanse Republiek, Mexico, Puerto Rico en Venezuela fungeren ook als observator in Caricom.

PHILIPSBURG — De Rechten van het Kind werden zaterdag herdacht. Een aantal jongeren liep mee in de parade van Great Bay promenade tot de Sun-dial School, waar een festival werd gehouden. Hier konden de kinderen genieten van het optreden van kindergroepen en deelnemen aan verschillende activiteiten. Ouders konden genieten van een tentoonstelling verzorgd door de overheids- en privéorganisaties.



Adressenbestand op internet

AMSTERDAM — De adresgegevens van honderdduizenden mensen liggen op straat doordat een hacker de beveiliging van een database heeft gekraakt. Het gaat onder meer om de gegevens van klanten van het biermerk Bavaria, maar ook de klantgegevens van tientallen andere bedrijven zijn gekraakt. Dat schreven en gisteren op hun website. Het lek is inmiddels gedicht.

De beveiliging van een internetdienstverlener bleek zo lek als een mandje, waardoor de persoonlijke gegevens van klanten vervolgens openbaar op internet terecht kwamen. Volgens Nu.nl was een database waar persoonsgegevens werden beheerd, volledig toegankelijk. Als iemand zich daar aanmeldde als beheerder, kon die zonder moeite de database met persoonlijke gegevens in.

Alleen in het geval van Bavaria gaat het al om 133.000 bestanden van ruim 62.000 klanten die de afgelopen

jaren hebben deelgenomen aan een actie. Het betreft de naam, adres, woonplaats en soms het telefoonnummer. Wachtwoorden zijn niet gelekt, zegt de bierbrouwer.

Bavaria werkt in deze zaak nauw samen met het Nationaal Cyber Security Centrum van het ministerie van Veiligheid en Justitie. “We stellen vandaag alle mensen in het bestand op de hoogte van deze inbraak. We betrouwen zeer dat de inbraak heeft plaatsgevonden”, aldus het bedrijf. Bavaria heeft aan gifte gedaan bij de politie.

Het wordt tijd dat internet-bedrijven kunnen worden beboet als ze de beveiliging van hun klantgegevens niet goed op orde hebben. Daarvoor pleit het College Bescherming Persoongegevens (CBP) vandaag. Het college is verantwoordelijk voor het toezicht op een deel van het bedrijfsleven op internet. De Opta is dat bij de telecombedrijven. De internetfirma's hebben de plicht ‘technisch en organisatorisch maatregelen te nemen’ om de klantgegevens te beveiligen.

Het CBP kan nu alleen dreigen met een dwangsom als een bedrijf de beveiliging niet goed heeft geregeld. Het college vraagt al langer om de bevoegdheid om boetes te geven. De Opta kan wel een boete opleggen als sprake is van tekortkomingen.

Er zijn volgens het CBP diverse (Europese) wetten in de maak die de armslag van het college om sancties op te leggen zullen vergroten. Zo lijkt er volgens een woordvoerder een wet aan te komen in Nederland voor een meldplicht voor internetbedrijven van lekken. Daarop zouden boetes staan tot twee ton. Het CBP verwacht dat daar al een behoorlijke afschrikwekkend effect vanuit zal gaan. Ook in de Europese Unie wordt aan een dergelijke wet gewerkt met boetes tot een miljoen euro of een deel van de jaaromzet. Het CBP heeft volgens de woordvoerder het afgelopen jaar ‘verschillende’ meldingen gehad van lekken van persoonsgegevens bij bedrijven. Het kan daar verder geen informatie over geven omdat het over firma's in de private sector gaat.

Meer mensen bellen met anonieme meldlijn M.

UTRECHT — Bij de anonieme meldlijn M. zijn vorig jaar 13.350 meldingen binnengekomen, 13 procent meer dan in 2010. Mede door die melding en zijn tot nu toe al 1600 verdachten opgespoord. Dat blijkt uit de jaarcijfers van de Stichting M. die vandaag bekend werden.

Bij de lijn kan onder meer geweld en misdaad anoniem worden gemeld.

De meldlijn kreeg 2523 seriële meldingen binnen over gewelddadige zaken zoals bijvoorbeeld over de moord op Farida Zargar in Spijkenisse en de voetbalrellen in

Utrecht. Dat is een toename van 6 procent in vergelijking met het jaar ervoor. Ook over overvallen en wapenbezit kreeg M. veel meldingen via telefoonnummer 0800-7000. De meldlijn werd het meest gebeld (7590) met tips over drugshandel. Bij M. kwamen 278 meldingen binnen

over mishandelingen, zoals van een invalide zwerver in Den Haag en van een bejaarde man bij een bospad in Brunssum. In beide gevallen zijn de daders naar aanleiding van tips via M. gearresteerd.

Van de meldingen die werden doorgestuurd naar onder meer de politie is 83 procent in onderzoek genomen. Een op de acht meldingen leidde tot een aanhouding. In 2010 was dat een op de negen meldingen.

Chaos op Schiphol na bommelding

SCHIPHOL — Een bommelding heeft gisteren voor grote chaos geleid op luchthaven Schiphol. Vertrekhal 1 en een deel van vertrekhal 2 werden ontruimd, nadat een veertigjarige Rus had geroepen dat hij een explosief bij zich had. Vervolgens verschanste hij zich in de toiletten bij het Panoramaterras. Twee uur later kon de man worden gearresteerd.

Een explosief werd niet gevonden. Door het ontruimen van de vertrekhallen ontstonden lange rijen wachtende mensen en liepen tientallen vluchten vertragingen op. De verdachte riep rond 11.00 uur tegen voorbijgangers dat hij een explosief bij zich had. Vervolgens verschanste hij zich in de toiletten bij het Panoramaterras, voor de paspoortcontrole. Nadat de marrechasse de vertrekhallen had afgezet, probeerden onderhandelaars de verdachte zich zover te krijgen dat hij zich over zou geven. Intussen stond een arrestatieteam klaar om in actie te komen.

De leden droegen kogelvrije vesten en helmen. Bij Schiphol stonden uit voorzorg ambulances en brandweerauto's opgesteld. Iets na 13.00 uur kon de man worden aangehouden. Het verhoor duurde uren en verliep moeizaam. De man bleek geen identiteitspapieren bij zich te hebben. Op het motief kon de marechasse geen grip krijgen nog niet ingaan, zegt een woordvoerder. Een team van de Explosieven Opruimingsdienst Defensie (EOD) en de marechasse onderzochten met speurhonden de bagage van de man,



Foto: AFP

Het arrestatieteam voert de onbekende man weg na de bommelding gisteren op Schiphol.

maar een explosief werd niet gevonden. Het onderzoek was gisteren aan het begin van avond nog in volle gang.

Rond 16.30 uur werden de vertrekhallen weer vrijgegeven, waarna ze snel volstromden met passagiers, die uren hadden moeten wachten en zo snel mogelijk alsnog hun vlucht wilden halen. Het gevolg was dat er aan het einde van de middag lange rijen ontstonden bij de balies en

bij de paspoortcontroles. Een woordvoerder van de luchthaven zei dat de hele avond nog rekening moest worden gehouden met vertragingen. De passagiers kregen koffie en water aangeboden. De meesten lieten alles gelaten over zich heen komen, maar sommigen maakten zich kwaad over het gebrek aan informatie. Een woordvoerder van Schiphol zei te verwachten dat vandaag alles weer normaal is.

Ook thuis minder gerookt sinds rookverboden

LONDEN — De rookverboden in cafés, restaurants en op het werk hebben er niet toe geleid dat mensen thuis meer gingen roken. Een deel van de rokers besloot juist ook in eigen huis geen sigaret meer op te steken. Dat blijkt uit een Europese studie die vandaag is gepubliceerd in het vakblad

Sinds de rookverboden in Nederland steeg het aantal rokers dat thuis geen sigaret meer opstak met 28 procent. In Frankrijk was dat 17 procent, in Ierland 25 procent en in Duitsland zelfs 38 procent. Een deel van de liefhebbers gaat nu in de tuin of op de stoep roken, maar het totaal aantal sigaretten per roker is op deze manier toch

aanzienlijk gedaald. Dat was althans de trend in Nederland, Ierland en Duitsland, maar niet in Frankrijk. Het verminderde thuisroken is precies het tegenovergestelde van wat tegenstanders van de rookverboden hadden beweerd. Die meenden bij de invoering dat mensen die niet op het werk of in het café hun sigaretje

mogen opsteken, vaker thuis gaan puffen. “De gegevens lijken aan te tonen dat de rookverboden de rokers stimuleren om ook thuis een verbod in te stellen”, aldus de onderzoekers onder leiding van Ute Mons van het Duitse instituut voor onderzoek in Heidelberg. Het onderzoek werd gedaan in 2003/2004 en 2008/2009 onder ruim 4600 rokers in de vier landen. De cijfers zijn vergeleken met Groot-Brittannië, waar geen rookverbod werd ingesteld en het aantal thuisrokers niet is gedaald.

Gironummer voor hulp aan Syriërs

DEN HAAG — Het Nederlandse Rode Kruis in Den Haag heeft het gironummer 5125 geopend voor de slachtoffers van het aanhoudende geweld in Syrië. Dat heeft de hulporganisatie vandaag bekendgemaakt.

In het land is een groot tekort aan medicijnen en medische hulp. Ondertussen zijn duizenden mensen voor het geweld gevlucht. Volgens het Nederlandse Rode Kruis is er ruim 11

miljoen euro nodig om de hulpverlening in het land voort te kunnen zetten.

“Het Rode Kruis en de Rode Halve Maan staan de slachtoffers bij door voedselpakketten, tenten, dekens, keukensets en andere benodigdheden uit te delen. Duizend lokale vrijwilligers voorzien de slachtoffers niet alleen van hulpgoederen, maar verlenen ook medische zorg en voeren operaties uit op locatie”, aldus de hulporganisatie.

CDA Maastricht dient motie kinderpardon in

MAASTRICHT — De fractie van het CDA in Maastricht dient tijdens de komende raadsvergadering op 28 februari een motie voor een kinderpardon in. Het is voor het eerst dat een afdeling van het CDA dat doet, de partij van minister Gerd Leers van Immigratie en Asiel.

Dat zei voorzitter Vivianne Heijnen van de CDA-raadsfractie vandaag. “We willen een signaal afgeven”, zei Heijnen. De motie roept het

stadsbestuur op er bij minister Leers op aan te dringen deze kinderen niet terug te sturen naar het land van hun ouders. Leers is oud-burgemeester van Maastricht.

Het CDA praat nog met andere partijen in de raad om samen een motie in te dienen. Ook PvdA, GroenLinks, D66 en Senioren Partij Maastricht hebben aangekondigd een motie voor een kinderpardon in te dienen. Ook in veel andere gemeenten gebeurt dit.

Politiebonden stellen minister ultimatum

DEN HAAG — De politiebonden dreigen met gezamenlijke acties als minister Ivo Opstelten (Vrijheid en Justitie) niet beweegt om in de buurt van hun eisen te komen. Ze hebben Opstelten gisteren een ultimatum gesteld om uiterlijk vrijdag om 18.00 uur met een aanbod te komen dat ‘voldoende aanknopingspunten biedt’ om tot een goed resultaat te komen.

Vorige week meldden de bonden dat ze aan de onderhandelingsstafel steeds verder verwijderd raakten van de minister. Vooral op cruciale punten komen ze steeds verder uit elkaar te liggen, aldus Van de Kamp. Het gaat dan vooral om meer inkomen voor politiemensen en het vervroegd stoppen met werken. De onderhandelingen werden daarom na drie maanden opgeschort. “Verder onderhandelen

heeft daarom nu geen nut”, concludeerde voorzitter Gerrit van de Kamp van de grootste politiebond ACP vorige week al. “De minister is nu aan zet.”

“Het is voor ons duidelijk dat politiemensen zich onderbetaald en ondergewaardeerd voelen, gezien de zwakke politiewerk”, zegt Van de Kamp. “De minister ziet dat blijkbaar anders.”

Minister Opstelten biedt de zekerheid voor alle agenten dat ze hun baan behouden, zegt zijn woordvoerder in een reactie. “Hij wil zekerheid bieden aan alle agenten. In veel andere sectoren wordt dat allerminst gegarandeerd. De minister wil eruit komen, maar vasthouden aan een looneis van 3 procent en nog eens een structurele loonsverhoging van een schaal is in het huidige economische klimaat echt onrealistisch.” Desgevraagd zegt de woordvoerder dat de politiegagenten er de laatste tijd al ‘flink op vooruit zijn gegaan’. “De helft van alle agenten verdient 1,5 keer modaal of meer.”

Meer mensen luisteren naar de radio

AMSTELVEEN — Steeds meer mensen luisteren naar de radio. In ruim tien jaar tijd zijn er een miljoen luisteraars bijgekomen. In een gemiddelde week in 2011 wisten radiozenders meer dan dertien miljoen Nederlanders van tien jaar en ouder aan zich te binden.

Deze cijfers maakte het Radio Advies Bureau (RAB) gisteren bekend.

Redenen voor de groei zijn het grotere zenderaanbod en de beschikbaarheid van zenders. Nieuwe platformen zorgen ervoor dat radio altijd en overal beschikbaar is, concludeert het RAB. Het bureau doelt onder meer op radio via internet en digitale zenders.

Het RAB is een kenniscentrum voor mensen die zich beroepsmatig met radio bezighouden.

Voorzitter Milieudefensie stapt op

HAARLEM — Voorzitter Saskia Borgeers van Milieudefensie is gisteren direct haar functie neerzette. Dat heeft de milieuorganisatie gisteren laten weten.

Borgeers is in het dagelijks leven gemeentesecretaris van Haarlem. De lokale afdeling van Milieudefensie is bezig aan een langlopende

procedure tegen de gemeente over de Nieuwe Schoterbrug in Haarlem. Borgeers ontkent dat er sprake is van enige belangenverstrengeling, maar wil alle schijn daarvan voorkomen en vertrekt daarom. Directeur Hans Berkhuijsen van Milieudefensie betreurt het vertrek van de voorzitter. Borgeers bekleedde de functie sinds 2010.

Rosenthal: Zorgen om nucleair programma Iran

WENEN — Minister van Buitenlandse Zaken Uri Rosenthal heeft ‘met zorg’ kennis genomen van de nucleaire ontwikkelingen in Iran. De minister sprak gisteren in Oostenrijk met afgevaardigden van het Internationale Atoom- en Energieagentschap (IAEA). “De informatie die ik ontving is niet bemoedigend”, aldus Rosenthal.

De IAEA zegt dat de ontwikkeling van het nucleaire programma van Iran doorgaat. Het orgaan sprak de zorg uit over de mogelijke militaire dimensie van dat programma. Volgende week brengt de IAEA een nieuw bezoek aan Iran. Wat Rosenthal betreft is de

enige mogelijkheid voor Iran om uit de impasse te komen door openheid van zaken te geven. “Iran is nu aan zet om met bewijslast te komen dat de nucleaire installaties geen militaire maar enkel civiele bedoelingen hebben. Het afgesproken sanctiepakket moet de druk opvoeren.”

De minister sprak ook met zijn Oostenrijkse ambtgenoot Michael Spindelegger. Die deelt de zorg over de mogelijke militaire dimensies van het Iraanse nucleaire programma. Daarnaast vinden beide ministers dat het geweld in Syrië moet stoppen en dat president Assad moet aftreden.

Oostenrijk en Nederland zijn verder van plan meer samen te gaan werken op het gebied van internetvrijheid en de bescherming van religieuze minderheden.

Bleker zet haast achter akkoord natuurbeheer

RIJSWIJK — Staatssecretaris Henk Bleker (Natuur) heeft de provincies per brief het dringende verzoek gedaan akkoord te gaan met de overdracht door het Rijk van natuurbeheertaken. Hij heeft met het Interprovinciaal Overleg (IPO) een akkoord gesloten, dat volgens hem ‘voor nagenoeg alle provincies aanvaardbaar’ lijkt, zei hij onlangs. De provincies hebben tot 24 februari om hun standpunt mee te delen.

Naast de uitvoering van de taken voor natuurbeheer wordt er meteen fors op dat pakket bezuinigd. Bleker geeft de provincies er in 2014 ter compensatie samen ongeveer 25 miljoen euro bij en daarna jaarlijks nog eens 2,5 miljoen. Hij hoopt daarmee op voldoende draagvlak voor het akkoord, zodat provincies

meewerken. Met provincies die dat niet doen, wordt op een strikte manier via de wet afgeroken, meldde de staatssecretaris. Neezeggers kunnen ook niet profiteren van de pluszen die het akkoord bevat, zei hij. Volgens Bleker is het nodig snel nieuwe afspraken te maken, zodat de mensen in

het veld verder kunnen. Verscheidene natuurprojecten staan nu stil in afwachting van het akkoord. Het IPO stelde gisteren dat het natuurakkoord nu kan worden uitgevoerd, in elk geval in de provincies die ermee instemmen. Er komt hiervoor een projectbureau, met mensen van het IPO en de afzonderlijke provincies. Dat bureau blijft in elk geval twee jaar bestaan. Een eerder natuurakkoord stuitte op grote weerstand bij een aantal provincies, waaronder Drenthe. Die provincie is ook tegen het nieuwe akkoord. Er is volgens gede-

puteerde Rein Munniksma (PvdA) minder grond voor natuur en er is de eerste jaren beduidend minder geld. Maar Drenthe gaat zich er niet juridisch tegen verzetten. “Allerlei projecten staan op dit moment stil. We kunnen niet nog drie jaar wachten”, aldus Munniksma. Drenthe voert het akkoord ‘tandenknarsend’ uit. Noord-Brabant heeft nog geen officieel standpunt ingenomen en ook Flevoland beraadt zich nog. Voor Flevoland wordt een uitzondering gemaakt over de rijksbijdrage voor het Oostvaarderswold.

Winst

AMSTERDAM — De Euro-pese beurzen wisten van - daag de verliezen weg te werken. Een sterker dan verwachte toename van het economisch vertrouwen in Duitsland luidde het herstel in. De verlaging van de kredietstatus van zes eurolanden en de waarschuwing voor Frankrijk, Groot-Brittannië en Oostenrijk maakte daarbij weinig indruk op beleggers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,5 procent hoger op 324,29 punten. De MidKap-index klom 0,4 procent tot 529,90 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt stegen tussen 0,2 en 0,6 procent. De Europese beurzen stonden bij opening licht onder druk door een verlaging van de kredietstatus van Italië, Spanje, Portugal, Slowakije, Slovenië en Malta door kredietbeoordelaar Moody's. Het bureau bestempelde bovendien de vooruitzichten voor Frankrijk, Groot-Brittannië en Oostenrijk als negatief. Deze landen dreigen daardoor de AAA-rating te verliezen, de hoogste waardering voor kredietwaardigheid. De euro was 1,3202 dollar waard, tegen 1,3210 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,7 procent tot 101,61 dollar per vat en Brentolie klom 0,2 procent tot 118,20 dollar per vat. Op Curaçao daalde de euro vandaag naar 2,3242 gulden tegen 2,3393 gulden gisteren.

Hoger

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag hoger geïndigd. Beleggers werden positief verrast door het besluit van de Japanse centrale bank om meer geld in de economie te pompen. Eerder op de dag werd de stemming nog gedrukt door een verlaging van de kredietstatus van zes eurolanden, waaronder Italië en Spanje, door kredietbeoordelaar Moody's. De Nikkei-index sloot 0,6 procent hoger op 9052,07 punten. De Bank of Japan kondigde aan de geldhoeveelheid verder te verruimen met 1 biljoen yen (circa 100 miljard euro) naar 65 biljoen yen (circa 650 miljard euro). De bank zal het geld gebruiken om leningen op te kopen of goedkoop geld uit te lenen. De bank stelde tegelijk een inflatie van 1 procent als doel voor de nabije toekomst. Japan kampt nu al tijden met deflatie. De bank hield de rente ongewijzigd op 0,0 tot 0,1 procent. De andere beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag een gemengd beeld zien. In Sydney sloot de All Ordinaries 0,9 procent in de mijnbouwbedrijven. In Seoul daalde de Kospi 0,2 procent en in Hongkong noteerde de Hang Seng onveranderd in de middaghandel.

Verlies

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag met verliezen begonnen. De stemming werd daarbij gedrukt door tegenvallende Amerikaanse detailhandelsverkoop in de maand januari. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening 0,2 procent lager op 12.854 punten. De S&P 500 daalde 0,3 procent tot 1348 punten en technologiebeurs Nasdaq verloor 0,3 procent tot 2922 punten. Voor opening van de beurs werd bekendgemaakt dat de detailhandelsverkoop in de Verenigde Staten afgelopen maand met 0,4 procent zijn toegenomen. Economen hadden echter gerekend op een stijging met 0,7 procent. Exclusief auto's viel de verkoopstename wel hoger uit dan verwacht.

EU: Nederland heeft stabiele economie

STRAATSBURG — Nederland heeft een stabiele economie. Twaalf andere EU-lidstaten hebben dat mogelijk niet en zullen worden onderworpen aan een uitgebreid onderzoek. In landen als onder meer Spanje, Italië, Frankrijk en België is er mogelijk sprake van zogenoemde macro-economische onevenwichtigheid door bijvoorbeeld een te hoge schuld of een verslechterde exportstatus.

Eurocommissaris Olli Rehn maakte vandaag in Straatsburg de eerste studie openbaar naar deze balans in macro-economische factoren in de EU-landen. Er is onder meer gekeken naar de huizenmarkt, de handelsbalans en de schulden van de private sector. De twaalf lidstaten waar de Europese Commissie nader onderzoek naar zal doen zijn: België, Bulgarije, Cyprus, Denemarken, Finland, Frankrijk, Italië, Hongarije, Slovenië, Spanje, Verenigd Koninkrijk en Zweden. Landen die nu al onder economisch toezicht staan (Griekenland, Ierland, Portugal en Roemenië) zijn buiten beschouwing gelaten. Rehn benadrukte dat het rapport niet bedoeld is om landen aan de schandpaal te nagelen, maar om potentiële gevaarlijke situaties in kaart te brengen en te corrigeren. Als uit het onderzoek blijkt dat er inderdaad sprake is van schadelijke onevenwichtigheid, dan zal de Europese Commissie de betreffende lidstaat aanbevelingen geven ter correctie.

De gemaakte studie past in het uitgebreide takenpakket van Rehn als het gaat om begrotings- en economisch beleid. Minister Jan Kees de Jager (Financiën) reageerde tevreden op de eerste bevindingen. "Het is goed dat de Commissie de kracht van de Nederlandse economie bevestigt." Hij voegde eraan toe dat het belangrijk is om problemen

met de concurrentiekracht in de EU op tijd te zien en aan te pakken. Minister Maxime Verhagen (Economische Zaken) erkende dat ook in Nederland 'ruimte' is voor verbetering. Hij zei dat dit kabinet daar verder aan zal werken. Verhagen ondersteunt de aanpak van de commissie: "De enige manier om ellende met landen als Griekenland, Ierland en Spanje te voorkomen, is ingrijpen voordat het fout gaat. Landen moeten gedwongen worden orde op zaken te stellen wanneer ze er een potje van maken. Dan moet je niet alleen naar de begroting kijken, maar ook naar de economische kracht van landen."

tiële gevaarlijke situaties in kaart te brengen en te corrigeren. Als uit het onderzoek blijkt dat er inderdaad sprake is van schadelijke onevenwichtigheid, dan zal de Europese Commissie de betreffende lidstaat aanbevelingen geven ter correctie. De gemaakte studie past in het uitgebreide takenpakket van Rehn als het gaat om begrotings- en economisch beleid. Minister Jan Kees de Jager (Financiën) reageerde tevreden op de eerste bevindingen. "Het is goed dat de Commissie de kracht van de Nederlandse economie bevestigt." Hij voegde eraan toe dat het belangrijk is om problemen

Weer forse krimp Griekse economie

ATHENE — De Griekse economie is in het vierde kwartaal met 7 procent gekrompen ten opzichte van een jaar eerder. Dat heeft de regering van het land, dat al vijf jaar in een recessie zit, vandaag bekendgemaakt.

Voor heel 2011 is de krimp herzien tot rond de 6 procent, vooral veroorzaakt door de draconische bezuinigingsmaatregelen van de overheid. Athene heeft de belastingen verhoogd en salarissen verlaagd in een poging om het financiële huishouden op orde te krijgen. Eerder ging Athene voor 2011 uit van een economische krimp van 5,5 procent. Dit jaar neemt het bruto binnenlands product (bbp) naar verwachting af met 2,8 procent.

EU-akkoord
Minister Jan Kees de Jager van Financiën verwacht morgen nog geen instemming van de eurolanden met een nieuwe lening van 130 miljard euro aan Griekenland. De kans op instemming is nu nog gering, zei hij vandaag tegen RTLZ. Het wachten is nog op een rapport van onder meer het Internationaal Monetair Fonds (IMF) over de Griekse staatsschuld in 2020. Als



Demonstranten gooien molotovcocktails naar de oproerpolitie voor het Griekse parlement in Athene.

die in dat jaar volgens de verwachtingen nog rond de 130 procent zit, kan Nederland niet met het pakket instemmen, zei De Jager. Een paar procentpunt boven de beoogde 120 procent kan nog, maar 130 procent is echt te veel, aldus de CDA-minister. Hij denkt dat overeenstemming over het rapport op zijn vroegst begin volgende

week mogelijk is, als de Europese ministers van Financiën opnieuw bijeen zijn. De Jager wil voor hij instemt ook de toezeggingen van de Grieken en de uitwerking van de plannen op papier.

Een meerderheid van het Griekse parlement stemde zondag in met ingrijpende bezuinigingen en hervormingen. Die waren vereist

voor nieuwe leningen van de Europese Unie en het IMF. Het land moet onder meer 3,3 miljard euro snijden in lonen, pensioenen en banen. Ook gaat de overheid de komende jaren 15.000 ambtenaren ontslaan. Griekenland moet hiertoe overgaan om in aanmerking te komen voor 100 miljard euro aan leningen en 30 miljard euro aan garanties.

Accountants moeten na acht jaar rouleren

DEN HAAG — Een accountant mag niet langer dan acht jaar achter elkaar de boekhouding controleren van een financiële onderneming of beursgenoteerd bedrijf. Hij mag bovendien geen advieswerk meer doen bij het bedrijf waar hij ook de boekhouding controleert.

De Tweede Kamer heeft daar vandaag mee ingestemd. Vorig week bleek tijdens het debat erover al dat minister Jan Kees de Jager (Financiën) niet zit te wachten op deze wijzigingen. Een groot deel van de oppositie, gesteund door gedoogpartner PVV, verwacht echter dat na acht jaar een nieuwe accountant met een frisse blik in de boeken kijkt en bedrijven daardoor blijvend kritisch worden gevolgd.

De Jager is tegen de verplichte rotatie. Hij vreest een lagere kwaliteit van de controle en hogere kosten voor de bedrijven. Daarnaast zijn er Europese regels in aantocht en zouden die kunnen afwijken van die in Nederland. De Jager erkent wel het belang van onafhankelijkheid bij de accountant en zag om die reden meer in een regelmatige aanbesteding van het controlewerk.

Overname Motorola door Google mag

BRUSSEL — Het Amerikaanse internetbedrijf Google krijgt groen licht van de Europese Unie voor de overname van Motorola Mobility, een fabrikant van onder meer mobiele telefoons. Dat heeft de Europese Commissie gisteren bekendgemaakt.

"We hebben de overname van Motorola Mobility door Google goedgekeurd, omdat, na zorgvuldig onderzoek, deze transactie zelf geen mededingingsbezwaren oproept", zei Europees Commissaris Joaquín Almunia. Google nam Motorola Mobility in augustus over voor een bedrag van 12,5 miljard dollar (9,3 miljard euro). Met de overname krijgt Google de mogelijkheid om zelf smartphones en tablets met zijn besturingssysteem Android te produceren. Het is onwaarschijnlijk dat Google het gebruik van Android uitsluitend zou beperken tot Motorola, een kleine speler in de Europese Economische Ruimte (EER), concludeert de commissie.

Olympus duikt diep in het rood

TOKIO — Het door een financieel schandaal aangeslagen Olympus verwacht een nettoverlies van 32 miljard yen (317 miljoen euro) in het huidige boekjaar, dat loopt tot eind maart.

Een jaar eerder boekte het concern nog een nettowinst van 3,9 miljard yen, maakte de Japanse fabrikant van camera's en optische appara-

tuur gisteren bekend. In het afgelopen derde kwartaal sloeg de winst van ruim 2 miljard yen van een jaar eerder om in een verlies van 756 miljoen yen. Olympus trok in december al zijn winstverwachting van 18 miljard yen voor heel het jaar in, wegens het slepende fraudeschandaal. Olympus had dertien jaar lang verliezen op beleggingen weggemoffeld en hield er een dubbele boekhouding op na.

Personeel Jumbo voelt zich geïntimideerd

VEGHEL — Personeel van de distributiecentra van supermarktketen Jumbo in Veghel voelt zich geïntimideerd. Dat meldde vakbond FNV Bondgenoten gisteren. Zo zouden met regelmaat ongevraagd kluisjes van de medewerkers worden geopend door leidinggevenden van het distributiecentrum.

Ook zouden afspraken over de cao niet worden nagekomen. Samen met de vakbond binden tactisch personeelsleden

daarom woensdag een petitie aan de manager van het centrum aan. De petitie heeft de vorm van een kluis. "Het is toch niet raar dat wij erbij willen zijn als onze kluisjes worden opengehaakt", aldus medewerker René Overklift. "Dat hoort gewoon bij beleefd en respectvol met elkaar omgaan." Jumbo heeft in totaal 263 supermarkten in Nederland. In de vier distributiecentra in Veghel werken zo'n 1200 personen.

'Ondernemers nog steeds pal achter euro'

DEN HAAG — Ondanks de zich voortslepende schuldencrisis staan ondernemers van landen in de eurozone nog steeds pal achter de euro. Zelfs met de zorgelijke situatie in Griekenland willen de meeste eurozone-ondernemers een decennium na de introductie van de gezamenlijke munteenheid niet van de euro af.

Dit blijkt uit het gisteren gepubliceerde Grant Thornton International Business Report, een onderzoek onder 1300 zakenmensen in Europa en een aantal aangrenzende landen. Gevoelens van heimwee naar de gulden die bij Nederlandse consumenten wel lijken te leven, zijn aan hen niet besteed. De introductie van de euro is volgens vier van de vijf ondernemers (78 procent) juist van positieve invloed op hun activiteiten geweest. De gunstige effecten van de euro zijn volgens de onderzochten de toename van onderlinge handel binnen de muntunie (23 procent), het verdwijnen van wisselkoersrisico's (15 procent) en meer prijstransparantie (12 procent).

Hoewel 57 procent als nadeel van de introductie de stijgingen in kosten en prijzen noemt, wil 92 procent dat de munteenheid blijft bestaan. Over een verdere Europese integratie lopen de meningen nogal uiteen. Minder dan een op drie ondernemers (31 procent) wil een uitbreiding van de muntunie. Europese landen met grote problemen zoals Griekenland (62 procent) en Spanje (53 procent), zien nieuwe toetreders wel zitten. De landen die nog als enige de hoogste rating voor kredietwaardigheid hebben - Nederland (24 procent), Finland (50 procent) en Duitsland (40 procent) - zien liever dat bepaalde landen de eurozone verlaten. Buiten de eurozone is het beeld eveneens gevarieerd. Polen (64 procent) en Denemarken (62 procent) sluiten zich graag aan bij de eurolanden. Het Verenigd Koninkrijk (12 procent) en Zweden (28 procent) hebben daar vrijwel geen behoefte aan. Ondernemers uit de hard groeiende Turkse economie zouden weliswaar meer aan sluiting willen bij de Europese economie (88 procent), toch wil slechts 32 procent van hen op de euro overstappen.

Benzineprijs naar nieuw record

EINDHOVEN — De benzineprijs is gestegen naar een nieuw record. Aan de pomp komt de landelijke adviesprijs voor een liter benzine nu uit op 1,78 euro, aldus consumentencollectief United Consumers vandaag.

Steeds vaker zullen automobilisten met deze prijzen voor een volle tank ruim 100 euro moeten betalen, zegt Paul van Selms van United Consumers. De prijs voor een liter Euro 95 bereikte gisteren zelfs even een piek van 1,789 euro, maar staat nu nog steeds op een historisch hoog niveau.

Ook voor LPG moeten consumenten meer betalen. Een

liter kost nu ruim 0,87 eurocent.

Oorzaken van de hoge prijs aan de pomp zijn volgens het consumentencollectief de belastingdruk en de inmiddels structureel hoge prijs van ruwe olie, waaruit uiteindelijk motorbrandstoffen worden geraffineerd. "Gecombineerd met een zwakke euro ten opzichte van de dollar en een dollar die zelf ook niet zo sterk meer is, wordt de ruwe olie alleen maar duurder. Daarnaast spelen de opstand in Syrië en de oorlogstaal tussen Iran en de VS prijsopdrijving in de hand", zegt Van Selms. "Een benzineprijs onder 1,50 euro per liter, het niveau van 2009, lijkt voorlopig ver weg."

Stakingen op komst bij gemeenten

ZOETERMEER — De ambtenarenbond Abvakabo FNV bereidt zich voor op stakingen bij gemeenten. Reden is dat de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) niet is ingegaan op de eisen die de vakbond heeft gesteld in de onderhandelingen over een nieuwe cao. Dat heeft de vakorganisatie vandaag bekendgemaakt.

Abvakabo FNV had de gemeenten een ultimatum gesteld dat gisteren afliep. De VNG heeft om uitstel gevraagd maar de bond vindt dat de werkgevers genoeg tijd hebben gehad om met voorstellen te komen. Daarom leggen de ambtenaren over enige tijd het werk neer. Wat de burger daarvan gaat

merken, is nog niet duidelijk. De leden van de ambtenarenbond bepalen op 7 maart hoe de acties er uit komen te zien. Het cao-overleg tussen de gemeenten en de vakbonden liep begin deze maand voor de tweede keer vast. De bonden eisen koopkrachtbehoud en werkzekerheid. Ook

willen zij dat de gemeenten investeren in vaste mensen in plaats van ingehuurd medewerkers.

"Tijdens de onderhandelingen van de afgelopen maanden heeft de VNG geen enkele poging gedaan om de verschillen te overbruggen", aldus onderhandelaar Bert de Haas van Abvakabo FNV. De gemeenten hebben volgens hem de situatie alleen maar verergerd door met een slechter loonbod te komen. "Verder overleg is echt zinloos en dus rest ons niets anders: actievoeren."

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	14-Feb		PREV.	14-Feb		
DOW JONES	12874.04	12857.88	AEX	322.61	322.23		
S&P 500 INDEX	1351.77	1349.40	AEGON NV	3.92	3.80		
NASDAQ	2931.39	2926.59	AEGOLD	1.71	1.70		
RUSSELL 2000 INDEX	824.81	822.25	AGEAS NV	10.66	10.68		
EAFE USD	1538.87	1538.87	ASTORIA FINL	8.32	8.21		
AMAZON.COM INC	191.59	193.15	AKZO NOBEL	41.20	40.35		
AMERICAN EXPRESS	52.07	52.15	ASML HOLDING NV	34.12	34.44		
APPLE INC	502.60	503.10	CORIO NV	37.60	36.85		
BERKSHIRE HATH-B	79.44	79.22	DAWONE	48.45	48.49		
BIOGEN IDEC INC	120.00	119.54	DSM (KONIN)	41.44	40.93		
CISCO SYSTEMS	20.03	19.97	HAL TRUST	88.53	88.40		
CITIGROUP INC	32.88	32.24	HEINEKEN NV	36.58	36.59		
WALT DISNEY CO	41.79	41.61	ING GROEP NV-CVA	6.61	6.56		
EBAY INC	33.16	33.22	IMTECH NV	23.35	23.60		
GENERAL ELECTRIC	19.07	18.95	KPN (KONIN) NV	7.88	7.93		
GOOGLE INC-CL A	612.20	609.64	KONINKLIJKE PHIL	15.64	15.45		
HEWLETT-PACKARD	28.75	28.80	POSTNL NV	3.17	3.14		
HOME DEPOT INC	45.93	45.85	REED ELSEVIER	9.05	9.10		
IBM	192.62	192.30	REXEL SA	15.84	16.01		
INTEL CORP	26.70	26.69	ROBECO NV	22.94	23.10		
JOHNSON&JOHNSON	64.68	64.73	ROLINDO NV	19.51	19.49		
MEDTRONIC INC	40.48	40.40	RORENTO NV	51.19	51.14		
MICROSOFT CORP	30.58	30.23	ROYAL DUTCH-SHA	27.48	27.77		
3M CO	88.03	87.49	TOMTOM	3.88	3.92		
MOTOROLA Solutio	48.00	48.08	UNILEVER NV-CVA	25.58	25.65		
NVIDIA CORP	16.15	16.26	WESSANEN NV	2.87	2.87		
PFIZER INC	21.30	21.39	WOLTERS KLUWER	13.82	13.82		
PROCTER & GAMBLE	64.23	64.34	WP-STEWART HLDGS	195.94	198.99		
QUALCOMM INC	61.74	61.50	ETFS			PREV.	14-Feb
ROYAL DUTCH-ADR	72.90	73.14	SPDR-FINL SELECT	14.70	14.80		
SCHLUMBERGER LTD	78.03	77.84	ISHARES-DJ DIV	55.07	54.97		
SPDR DJIA TRUST	128.59	128.48	ISHARES-DJ HEALT	75.18	75.10		
SPDR S&P MID 400	177.21	176.90	ISHARES-DJ CN GD	71.10	70.98		
SPDR S&P 500 ETF	135.36	135.12	ISHARES-MSCI PAC	43.66	43.52		
SPRINT NEXTEL CO	2.31	2.29	ISHARES-SP500 GR	72.27	72.20		
SYSCO CORP	29.28	29.25	ISHARES-S&P EURO	36.98	36.76		
TEXAS INSTRUMENT	33.26	33.01	POWERSHARES DB C	28.52	28.56		
TIME WARNER INC	37.88	37.90	POWERSH-QQQQ	63.05	63.02		
VISA INC-CLASS A	112.71	113.12	SCOTIABANK FUNDS			PREV.	13-Feb
YAHOO INC	16.12	16.08	Canadian Growth	2.84	2.8459		
CURRENCIES			Global Growth	1.8189	1.8278		
YEN/USD	77.590	78.180	Money Market	13.0575	13.0576		
USD/EUR	1.321	1.318	US Dollar Bond	2.6387	2.6334		
CAN/USD	0.999	0.999	US Growth	7.8683	7.8971		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURJEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com



Het pinguïnkoppel kwam in een mini-Audi aanrijden.

Blijde gezichten toen de pinguïns vrijdag kwamen aanrijden in hun mini-Audi in Shanghai; de twee dieren uit het Ocean Aquarium zijn daar met elkaar in het huwelijksbootje gestapt. Dat had allemaal te maken met Valentijnsdag. Dat de pinguïns elkaar het ja-woord gaven was geen toeval: de dieren werden speciaal voor de actie geselecteerd omdat pinguïns monogaam zijn en een leven lang van elkaar kunnen houden. En als dat geen Valentijnsdaggedachte is. De pinguïns, Xiaobai en Xiaoxue, zijn ook in het echt een stelletje, meldde het aquarium. Een van de twee hoefde in elk geval geen

smoking te kopen, maar kreeg wel een strik om. De ander had een bruidskraagje om. Het filmpje van de bruiloft is te zien op http://www.youtube.com/watch?v=yrm-Ref2In4&feature=player_embedded. Zoveel pril geluk maakte ook de bezoekers blij: "Ik ben zo blij dat ik dit met ze mocht delen. Ik wens ze een leven lang liefde voor elkaar", zei Wang Guoying (24). "Ik voel me echt gelukkig vandaag." Tot 14 februari werd er twee keer per dag een pinguïnbruiloft gehouden. En op Valentijnsdag is er 's avonds nog een speciale ceremonie. Valentijnsdag wordt de afgelopen jaren steeds populairder in China.



De 44-jarige Mexicaan Manuel Uribe.

De 44-jarige Mexicaan Manuel Uribe mag met zijn 571 kilo dan wel nog als dikste man gecatalogeerd staan in het Guinness World Records Book, hij was zijn titel na een crashdieet al officieus kwijt aan Paul Mason (311 kilo). Nu heeft Keith Martin, een kolos

van 358 kilo, zich een weg naar de top gevreten. Of Martin van zijn titel zal kunnen genieten, is maar de vraag. De Londenaar kan zijn bed niet meer uit en wordt constant in de gaten gehouden door achtien verpleegkundigen. Als Martin zijn huis

Een krap bij kas zittende Nederlander heeft geprobeerd om op de treeplank van een locomotief terug te reizen van Berlijn naar Amsterdam.

Tijdens de rit gisteren haalde de trein een snelheid van 200 kilometer per uur. Een woordvoerder van de politie zei vandaag dat de 27-jarige Nederlander op

de treeplank werd gesignaleerd toen de 'Euronight' al een halfuur onderweg was. In de buurt van Rathenow (Brandenburg) maakte de trein een noodstop, waarna het treinpersoneel de volledig verkleumde en uitgeputte man van de treeplank haalde. Hij mocht toen in een wagon slapen. In Hannover is de man aan de politie overgedragen.



Skinny, de oudste dolfijn van Europa en een van de oudste dolfijnen in gevangenschap ter wereld, wordt 50 jaar. Het Dolfinarium in Harderwijk viert dat zaterdag door 50-plussers gratis toegang te geven. Dieren in dierenparken worden steeds ouder. Dolfijnen in gevangenschap hap worden tegenwoordig ouder dan soortgenoten in het wild, aldus het zeedierenpark vandaag. Door studie neemt de kennis over diersoorten, hun gedrag en hun gezondheid steeds verder toe. Het Dolfinarium heeft naast de

hoogbejaarde Skinny al acht dieren die tussen de 30 en 50 jaar oud zijn. Skinny woont al 44 jaar in het Dolfinarium. Ze is geboren in SeaWorld in Florida. Ondanks haar hoge leeftijd maakt de dolfijn het volgens het dierenpark goed. Ze is nog fit en vitaal en doet mee aan alle trainingen met de 25 andere dolfijnen. "De oude dolfijnen krijgen wel extra aandacht van de verzorgers, want ze hebben wat ouderdomskaaltjes. Maar niets dat erop wijst dat de dood nabij zou zijn", aldus een woordvoerder van het Harderwijkse park.

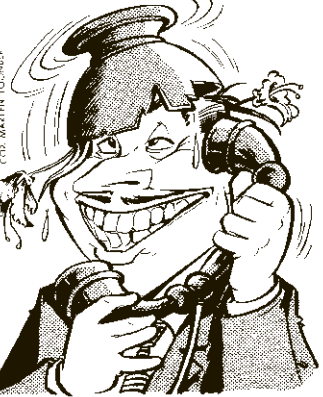
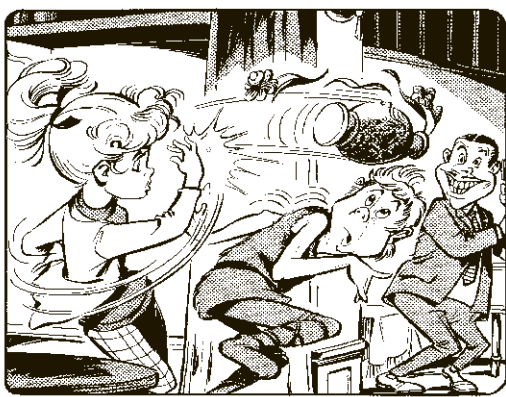
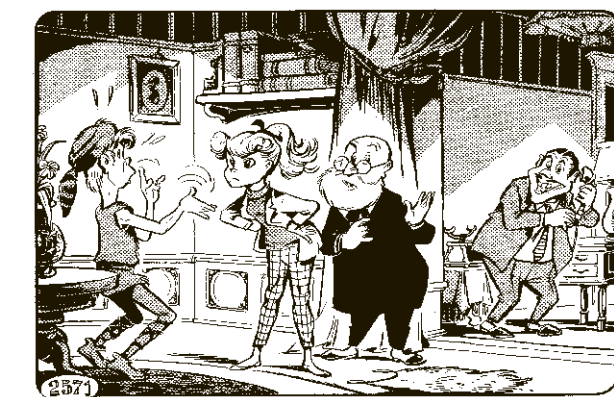


Een opmerkelijke relatie in Ouwheands dierenpraktijk in Rhenen. Een aapje en een groene leguaan zijn onafscheidelijk. De aap, een roodbuiktamarin, maakt dagelijks een ritje op de rug van de leguaan, die veel groter is dan zichzelf. "Het is natuurlijk een onmogelijke liefde tussen een aap en een leguaan, maar het geeft geen problemen", zegt een diervoorzorgster. De tamarin en de leguaan wonen samen met soortgenoten, schildpadden en vissen in Urucu, een nagebouwde Zuid-Amerikaanse jungle. Daar kunnen de dieren vrij rondlopen.



Mensen die het niet zo hebben op Valentijnsdag of zich willen laten informeren over de keerzijdes van de liefde kunnen in Kroatië terecht in een speciaal museum. Op Valentijnsdag trekt het museum in de hoofdstad Zagreb twee keer meer bezoekers dan op een normale 'liefdeloze' dag. Gasten kunnen er in gezelschap of alleen, kijken naar een kapot gegooid tuintabouret, een afgedankte teddybeer, een trouwjurk uit een mislukt huwelijk en een bijl die werd gebruikt om een interieur kort en klein te slaan. Alle voorwerpen worden vergezeld door een bijbehorend verhaal over passie, liefdesverdriet of romantiek. "De objecten hier staan voor alle fases van het uit elkaar gaan", zegt medeoprichter van het museum Drazen Grubisic.

"We zouden kunnen zeggen dat het een liefdesmuseum is, maar dan ondersteboven." De bezienswaardigheden komen uit de hele wereld, zoals Manilla, Singapore en Londen. Elk voorwerp wordt omschreven met de duur en locatie van de relatie en een verhaal van de donateur. De tuintabouret uit Slovenië werd gegooid naar de auto van een echtgenoot die 'arrogant en harteloos' bleek. De bijl werd door een vrouw uit Berlijn gebruikt om ieder meubelstuk dat haar ex-vriendin had achtergelaten aan stukken te hakken. Het museum staat tegenover het stadhuis van de Kroatische hoofdstad, waar vele geliefden elkaar eeuwige trouw beloven. Van de duizend voorwerpen in de collectie, worden er honderd getoond.



"Kijk eens aan, de jonge Rubarber," zei Hollewijn verrast. "Waarom heb jij je als woudloper vermomd, jongeman?" "Dat deed ik voor het wichtje," verklaarde Pieper, "wichters is raar goedje." "Wees eens wat duidelijker," verzocht de koning, "ik zie het verband niet tussen dit vermommen en het feit, dat jonge meisjes grillig zijn." "Ze kwamen naar het Warrewoud om woudlopers mee te lokken," verklaarde Pieper, "maar ik vind haar aardig. Zodoende!" "Wat?!" riep Wiebel, die met klimmende verontwaardiging had toegeluisterd. "Ik woudlopers lokken? Berige knoert, wat

denk je wel?! Ik zal jou eens laten zien, hoe aardig ik je vind! Daar!" Met een snelle duik ontweek Pieper een vaas, die het woedende meisje hem naar het hoofd smeed, maar nu boekte het porcelainwerkje een voltreffer op de heer Haas, die de snelle ontwikkeling der gebeurtenissen niet meer kon volgen. Even stond hij wazig te glimlachen, tot een gesputter uit de telefoon hem er opmerkzaam op maakte, dat staatsbosbeheer wilde weten, wat er aan de hand was. "Alles is in orde," sprak hij in het toestel. "Er schijnt alleen een klein misverstand te zijn gerezen. .. Eh. .. zodoende."

winkels zouden, ondanks dat er slechts een dozijn mensen in de buurt wonen, bijna vijf miljoen blikken bier verkocht hebben in 2010. Het alcoholisme onder indianen is schrikbarend hoog. De stam geeft hier dus nu de brouwers de schuld van. Een woordvoerder van Anheuser-Busch zei gisteren echter tegen *The Associated Press* dat ze niets wist van de aanklacht.

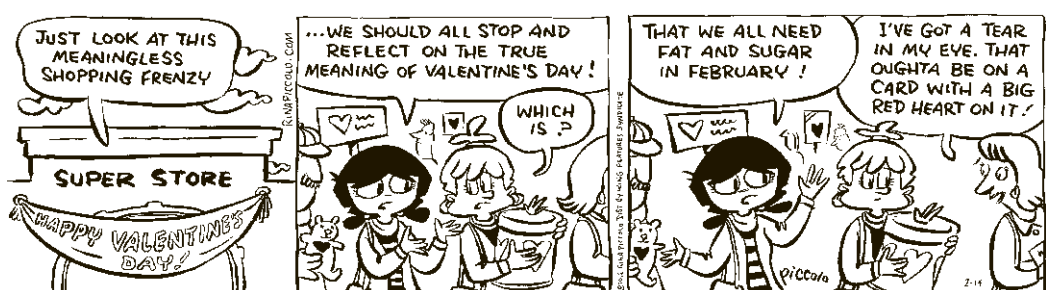
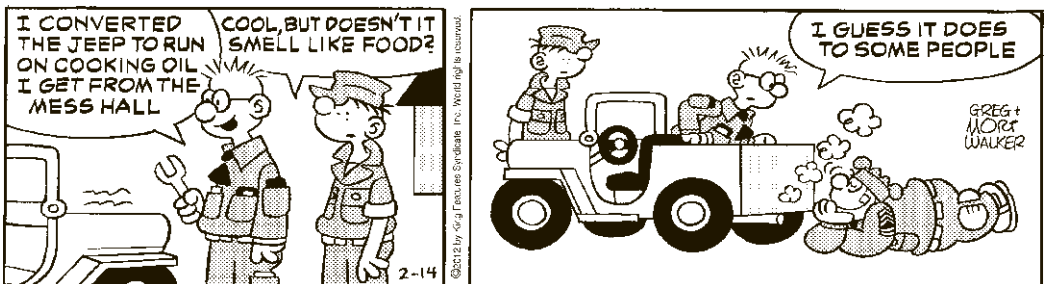
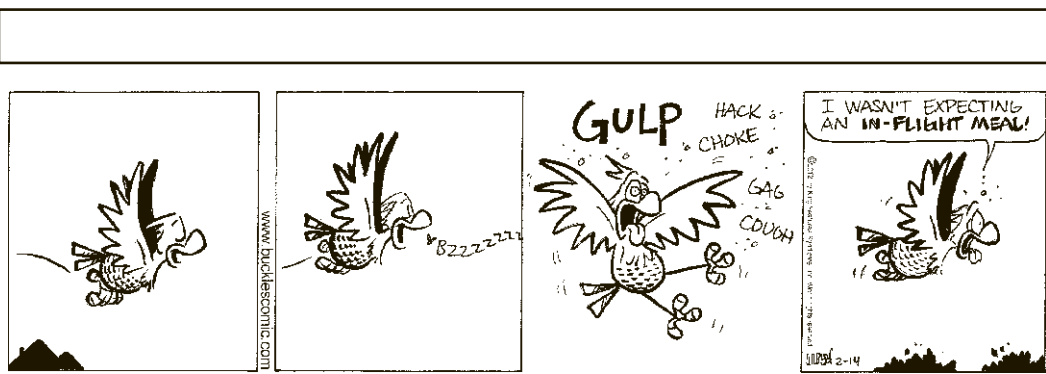
en zijn bed al eens verlaat, is dat om met de hulp van acht ambulancemedewerkers naar het ziekenhuis te gaan. Dagleijks heeft hij vier verzorgers tot zijn dienst, terwijl hij drie keer per week wordt opgekalafaterd door vier verpleegsters. Zijn steeds stijgende gewicht zorgt bovendien voor de nodige problemen aan hart en andere organen, waardoor een cardioloog stand-by staat. Zorgen die de Britse belastingbetaler bakken geld kost. Is een maagverkleining eventueel een oplossing? Allicht niet. Dokters willen dat de man eerst de helft van zijn gewicht verliest voordat hij in aanmerking komt voor een operatieve ingreep. Onmogelijk. Intussen is Martin officieus de dikste man ter wereld. Hij nam de titel over van Uribe die na een crashdieet nog 'amper' 203 kilo meesleurt. Martin weegt ook meer dan Paul Mason, een vetkwab uit Ipswich die 311 kilo zou meezeulen. Martin is niet van plan te vermageren en wijst zijn obesitas aan het overlijden van zijn moeder. "Toen ik mijn moeder verloor op mijn zestiende liet ik me gaan. Ik at alles wat ik maar kon vinden. Het is mijn eigen fout", weet Keith, die al twintig jaar geen liefde meer heeft gehad en niet eens meer in zijn kleine past. Als ontbijt slaat Martin acht hotdogs, vier sneetjes wit brood en sloten koffie achterover. Zijn middageten bestaat uit chocoladerepen, cakejes, koeken en opnieuw koffie. 's Avonds gooit hij alle remmen los met een superpak frieten, gebraden vlees, een stuk of zestien worsten en cola en koffie. Volgende week wordt Martin opgevoerd in Big Body Squad, een televisieprogramma op Channel 5 dat zwaardere mensen waarachtigt voor de gevolgen van overgewicht.



Mariniers leerden gisteren in de Thaise jungle hoe je een cobra doodt en vervolgens hoe je het bloed kunt drinken om te overleven. Het is een onderdeel van een grote survivaltraining voor 13.180 mariniers uit meer dan twintig verschillende landen, waaronder de Verenigde Staten. Ook het herkennen en consumeren van eetbare insecten maakt deel uit van de training, net als het onthoofden en klaarmaken van hippen, meldt het Amerikaanse Msnbc. Het is de 31e editie van de zogenaamde Cobra Gold-training die jaarlijks wordt gehouden op de militaire basis Sattahip in Thailand. De militairen moeten een maand in het oerwoud verblijven, met het doel de relatie en de militaire samenwerking met de Aziatische landen te bevorderen, zo laat het Amerikaanse leger in een persbericht weten.

Een man ensceneerde zijn ontvoering in de hoop zo geld los te weken bij zijn ouders. "De zoon belde zijn ouders en zei dat hij ontvoerd was. Als ze niet snel losgeld zouden betalen, dan ging hij mishandeld worden", aldus aanklager Kjell Janneson. De Zweed gaf zijn ouders de opdracht om 2000 euro losgeld te betalen op een afgesproken plek in Umeå. Dat de zoon ook, schrijft de krant *Västerbottenskuriren*. Na het overhandigen van het losgeld aan de kompan van hun zoon

alarmeerden ze de politie. De politie ondervroeg een aantal bekenden van het slachtoffer en toen bleek dat hij bij een vriend in huis zat. Voor hij naar dat huis trok, maakte hij eerste enkele dagen grote sier in een paar peperdure hotels en vertrok er zonder betalen. Zes dagen na de 'ontvoering' kon de politie de Zweed oppakken. Hij zit nu in de gevangenis op beschuldiging van overval, fraude en geweldpleging. De man werd al veroordeeld voor drugsdelicten weet de krant.



Zestien jaar cel voor topmannen asbestbedrijf

TURIJN — Een rechtbank in de Noord-Italiaanse stad Turijn heeft twee vroegere topmannen van asbestbedrijf Eternit gisteren elk tot zestien jaar cel veroordeeld. De rechter achtte bewezen dat zij onvoldoende oog hebben gehad voor de gevaren van asbest en dat zij veiligheidsregels hebben geschonden.

De aanklagers hadden twintig jaar cel geëist tegen de Zwitserse oud-eigenaar en multimiljonair Stephan Schmidheiny (64) en de Belgische aandeelhouder Jean-Louis Marie Ghislain de Cartier de Marchienne (89). Zij waren niet bij de zittingen en de uitspraak aanwezig. Door hun nalatigheid zouden zij medeverantwoordelijk zijn voor de dood van meer dan 3000 personen. Door de massale belangstelling voor de uitspraak begon de zitting gisteren met een kwartier vertraging. Vele honderden nabestaanden van mensen die door asbest gerelateerde ziekten om het leven zijn gekomen, hadden zich met spandoeken bij de rechtbank gemeld. In drie zalen bij de rechtszaal waren schermen neergezet voor belangstellenden die de zitting wilden volgen. “Dit proces is historisch, maar het zal mijn vader niet terugbrengen”,



Protesten tijdens het proces in Turijn gisteren.

zei Piero Ferraris. Zijn vader overleed in 1988 aan longkanker, nadat hij jarenlang in een fabriek van Eternit was blootgesteld aan asbest. Het proces had betrekking op de productie van asbest in vier fabrieken in Italië. Zowel werknemers bij die bedrijven als mensen in de omgeving van de fabrieken hadden tegen de Zwitser en de Belg een klacht ingediend. Het bedrijf ging in 1986 failliet. Zes jaar later

werd het gebruik van asbest in Italië verboden, hoewel al sinds de jaren zestig bekend was dat het materiaal kan kerverwekkend is. Asbest is vooral gebruikt voor de isolatie van gebouwen. In Nederland, waar het gebruik van asbest in 1993 werd verboden, hebben slachtoffers van asbest of hun nabestaanden al verscheidene processen gevoerd tegen Nefalit, een dochterbedrijf van Eternit. In een

aantal gevallen liep de vergoeding op tot tienduizenden euro's. Vooral in het dorp Goor in Overijssel, waar sinds 1937 een fabriek van Eternit staat, zijn veel gevallen van longvlieskanker door asbest geconstateerd. Eternit deelde daar tot 1975 asbesthoudend materiaal uit om er bijvoorbeeld wegen mee te verharren, zonder dat het bedrijf voor de gevaren waarschuwde.

Foto: AFP

‘Meer jongeren in gevangenis werkt niet’

MONTREAL — De Canadese Senaat bespreekt een nieuwe wet die misdadigers harder aanpakt. Kinderrechtenorganisaties vrezen dat de rechten van minderjarigen in het gedrang komen. Juristen vinden dat de nadruk te veel op bestraffing ligt.

De Wet voor Veilige Straten en Gemeenschappen (Safe Streets and Communities Act), die in december al goedgekeurd werd, kreeg in het Huis van Afgevaardigden, is een bundeling van negen aparte wetten, uitgaande van migranten die Canada binnenkomen tot georganiseerde misdaad en seksueel misbruik van kinderen. Volgens Kathy Vandergrift, voorzitter van de Canadese Coalitie voor Kinderrechten (CCRC), gaan sommige onderdelen in tegen de VN-Convention voor Kinderrechten. Zo moet de staat de privacy van jonge overtreeders respecteren en voor alles voorrang geven aan het welzijn van kinderen, zegt ze.

Opvangsystemen

“De koers die we volgden voor jongeren, werkte en droeg bij tot de openbare veiligheid”, zegt Vandergrift. “Er is geen bewijs dat meer jongeren in de gevangenis, voor kleinere misdaden, voor langere periodes, werkt. Te veel jongeren vallen door de mazen van het net in de gefragmenteerde opvangsystemen in de verschillende provincies. Daar aandacht aan besteden zou volgens ons een betere in-

vestering en een veel betere bijdrage tot de openbare veiligheid zijn.” Vandergrift vraagt dat het gat over jongerenjustitie uit de wet wordt gehaald en apart wordt behandeld omdat jongeren- en volwassenenjustitie twee verschillende zaken zijn. “Een globale wet die volwassenenjustitie behandelt, is niet de geschikte plaats om het over jongerenjustitie te hebben.”

Harde aanpak

Een harde aanpak van de misdaad was een van de belangrijkste verkiezingsbeloften van de Conservatieve Partij van premier Stephen Harper. Nochtans heeft Statistics Canada, de nationale cijferdienst, onlangs vastgesteld dat 2010 het laagste misdaadcijfer sinds 1973 kende.

Officiële cijfers over de kostprijs van de nieuwe wet zijn er nog niet maar volgens een studie zou een volledige uitvoering 19 miljard Canadese dollar (14 miljard euro) gaan kosten. Verscheidene provincies gaven al aan dat ze de wet niet gaan financieren. De regering van Québec is het bovendien niet eens

met de grote nadruk op celstraffen. “Een efficiënte en duurzame strijd tegen criminaliteit kan niet beperkt worden tot het opsluiten van overtreeders”, zegt Jean-Marc Fournier, Justitieminister in Québec.

Reclassering genegeerd

De Canadese Balievereniging (CBA), die 37.000 advocaten, notarissen en hoogleraren en studenten rechten vertegenwoordigt, is eveneens bezorgd omdat de wet reclassering totaal negeert. “De bezorgdheid van de CBA is dat de wet het strafrechtstelsel dramatisch zal veranderen en het meer bestraffend zal maken”, zegt woordvoerder Daniel MacRury. “Het houdt er geen rekening mee dat mensen die opgesloten zijn op een bepaald moment vrijkomen en in een degelijke re-integratie voorzien moet zijn met het oog op de veiligheid van de gemeenschap.”

De nieuwe wet is ook niet op een transparante manier tot stand gekomen, zegt MacRury. “Het gaat om negen stukken belangrijke wetgeving. Dit gaat het strafrecht- en strafuitvoeringssysteem grondig veranderen. Een groot deel van de wet is niet bestudeerd, niet op deugdelijkheid onderzocht. De Canadezen moeten goed kunnen begrijpen wat hier de gevolgen van zijn.”

Rusland: Eerst vrede Syrië, dan vredesmissie

MOSKOU — Rusland bestudeert het voorstel voor een gezamenlijke vredesmissie van de Arabische Liga en de Verenigde Naties in Syrië. Het land wil meer details krijgen en blijft erbij dat er een einde moet komen aan het geweld in het Arabische land, voordat er van zo'n missie sprake kan zijn. Dat heeft minister Sergej Lavrov van Buitenlandse Zaken gisteren in Moskou gezegd.

Rusland sprak ruim een week geleden samen met China in de VN-Veilighedsraad zijn veto uit tegen de veroordeling van het geweld van het regime tegen de oppositie. Moskou vindt dat de internationale druk om een einde aan het bloedvergieten te maken, zich zowel op de oppositie als op het regi-

me van president Bashar al-Assad moet richten. Lavrov zei vandaag dat Assad zijn vicepresident Frouk al-Shara heeft aangewezen om met de oppositie over vrede te onderhandelen. Lavrov stelde dat de tegenstanders van Assad de uitnodiging tot een dialoog moeten aannemen. “We moeten die

kans grijpen, ook al is het maar een kleine”, aldus de Russische bewindsman. De Arabische Liga pleitte gisteren voor het sturen van een vredesmacht naar Syrië om een eind te maken aan de crisis in het land. Het zou een gezamenlijke missie van de Verenigde Naties en de Arabische Liga moeten worden. De Britse minister van Buitenlandse Zaken, William Hague, zei vandaag dat bij een vredesmissie in Syrië niet-westerse troepen moeten worden ingezet, omdat de kans op succes dan groter is.

NEWARK — De uitvaart van Whitney Houston vindt zaterdag plaats in een kerk in haar geboorteplaats Newark. Dat heeft de begrafenisondernemer vandaag gemeld.

Whitney Houston zong als kind in de New Hope Baptist Church, waar de uitvaart plaatsvindt. Het lichaam van de zaterdag overleden zangeres Whitney Houston is gisteren met een vliegtuig van Los Angeles naar New Jersey gevlogen. Dat meldden enkele Amerikaanse media.

Bewusteloos

Hoe Houston zaterdag aan haar einde kwam is nog steeds onduidelijk. Ze was ‘ogenschijnlijk bewusteloos en onder water’ toen ze zaterdag werd aangetroffen in een badkuip van een hotel in Beverly Hills. Dat heeft de politie gisteren verklaard. De politie wilde in de verklaring echter niet vooruitlopen op de mogelijke doodsoorzaak van de zangeres. Volgens de politie haalden medewerkers van de 48-jarige Houston haar uit het bad en alarmerden ze meteen daarna het hootelpersoneel.



Foto: AFP

Een wagen met het lichaam van Whitney Houston komt aan in New Jersey.

Een autopsie die afgelopen weekinde werd gedaan wees

niet op een misdrijf. De resultaten van het onderzoek wor-

den de komende dagen nog niet bekendgemaakt.

Santorum en Romney gelijk op in peiling

WASHINGTON — De Republikeinse presidentskandidaten Rick Santorum en Mitt Romney gaan vrijwel gelijk op in een landelijke peiling.

Volgens Pew Research Center is 30 procent van de Republikeinen op de hand van Santorum, terwijl 28 procent

voor Romney kiest. Dat is gisteren bekendgemaakt. Santorum is de duidelijke favoriet onder aanhangers van de Tea Party en Amerikaanse conservatieve christenen. Onder hen is de zeer conservatieve Santorum dubbel zo populair als Romney. Santorum won vorige week de Republikeinse voorverkie-

zingen in de staten Missouri, Minnesota en Colorado.

Daarmee verkleinde hij de achterstand op Romney. De winnaar van de voorverkiezingen neemt het tijdens de presidentsverkiezingen van 6 november op tegen de Democratische president Barack Obama.

Valentijnsdag ruikt op in Iran

TEHERAN — De streng-islamitische leiding van Iran wijst westerse invloed af, maar Valentijnsdag is er toch een groeiend fenomeen. Romantische jongeren van Iran storen zich niet aan waarschuwingen van de islamitische geestelijken en de conservatieve politici.

Een van de redenen is dat Iran veel jeugd heeft: 60 procent van 75 miljoen inwoners is jonger dan 30 jaar. Velen van hen zijn ongetrouwd. En omdat de Iraanse zedenpolitie amper gemengde samenkomsten toestaat grijpen jongeren subtiel hun kans op Valentijnsdag, ondanks de christelijke herkomst van het feest. Ze sturen hun geliefde een bosje rozen, chocolade, parfum of sentimentele kaarten met de Engelse letters ‘love’, aldus winkeliers in Teheran. Een Italiaans restaurant meldde dat het al weken van tevoren was volgeboekt door jonge stellen. Vorig jaar verbood de overheid de productie en verkoop van artikelen voor de ‘deca-



Foto: AFP

Een jong stel kijkt naar cadeaus in Teheran.

dente’ Valentijnsdag. Politici waren geschrokken omdat steeds minder Iraniers trouwen. Volgens de politiek komt dat door de invloed van de westerse oppervlakkigheid. Nationalistische

Iraniers vieren hun liefde bij voorkeur op Mehregan, een pre-islamitisch festival dat de Perzische godin van de liefde eert. Maar toch doen jongeren aan Valentijnsdag. De activiteiten

jarige Saba, een studente grafische kunsten, gaat het helemaal niet om het christelijke karakter van Valentijnsdag. “Ik vind het gewoon leuk om cadeautjes en chocolade te krijgen.”

OM in beroep tegen vrijspraak Amanda Knox

PERUGIA — In Italië is het Openbaar Ministerie vandaag in beroep gegaan tegen de vrijspraak vorig jaar van de Amerikaanse studente Amanda Knox.

Zij werd ervan verdacht haar Britse huisgenote

Meredith Kercher in 2007 in Perugia te hebben vermoord. Aanklager Giovanni Galati zei ervan overtuigd te zijn dat Knox en haar Italiaanse vriend Raffaele Sollecito de moord hebben gepleegd. Knox zat toen te werd vrijgelaten, al vier jaar vast.

De zaak kreeg wereldwijd veel media-aandacht.

Knox en Sollecito hebben altijd volgehouden onschuldig te zijn. De Ivoriaan Rudy Guede is de enige man die is veroordeeld in de zaak. Hij kreeg in hoger beroep zestien jaar cel.

NASA zegt Mars-akkoord met Europa op

WASHINGTON — De Amerikaanse ruimteorganisatie NASA heeft een akkoord opgezegd waarbij de VS en Europa samen robots zouden sturen naar Mars. De Amerikanen hebben het project voorlopig wegbezuinigd.

Het plan was dat de VS en EU in 2016 een satelliet in een baan rond Mars zouden brengen. Twee jaar later zouden twee robots landen op de ‘rode planeet’. De NASA had

in 2009 beloofd om omgerekend ruim 1 miljard euro te betalen, de Europese ruimtevaartorganisatie ESA zou 0,9 miljard euro bijleggen voor het zogeheten ExoMars project. NASA-bestuurder Charles Bolden gaf toe dat het een moeilijke keuze was om de geplande samenwerking met Europa stop te zetten. De NASA dreigt veel experts op het gebied van Mars-missies te verliezen. “Het Mars-project was een

van de succesvolste NASA-programma's van de laatste tien jaar”, klaagde professor Scott Hubbard van de Stanford University. De VS hadden onlangs nog de grootste en modernste Mars-robot gepresenteerd, genaamd Curiosity. Nu de VS afhaken, kan Europa het project wellicht voortzetten met Rusland. De Russen willen graag naar Mars, maar onlangs raakte een raket naar de planeet uit koers.

Mancini wil verzoening; Tévez misschien



Foto: AFP / Alejandro Pagni

Tévez vermaakte zich thuis in Argentinië opperbest, hier tijdens de afscheidswedstrijd van Martin Palermo in La Bombonera met trainer Carlos Bianchi.

MANCHESTER — Op de dag dat manager Roberto Mancini van Manchester City de deur voor Carlos Tévez weer opende, zette de Argentijnse spits de verhoudingen met een weer op scherp. Tévez gaf gisteren in een interview op zijn versie van wat de aanleiding was tot een slepende controverse.

Het gebeurde tijdens de Champions Leaguewedstrijd tegen Bayern München in september. "Mancini was boos en gebood me een warming-up te doen alsof ik een

hond was", aldus de Argentijn, die weigerde. De clubleiding van Manchester City besloot Tévez vervolgens voor twee weken te schorsen en een fikse geldboete op te leggen. De Argentijn kwam sindsdien niet meer in actie en verblijft al wekenlang zonder toestemming van City in Argentinië. Mancini liet zondag weten bereid zijn conflict met Tévez bij te leggen als de Argentijn zijn excuses aanbiedt. "Als het waar is dat Mancini me terug wil hebben, ben ik daar blij mee. Als het alleen is voor de media, dan niet", aldus de aanvaller, die

waarschijnlijk vandaag terugkeert in Manchester. "Als ik een fout heb gemaakt, zal ik sorry zeggen. Maar ik ben er nog steeds van overtuigd dat ik niets verkeerd heb gedaan." Mancini zei eerder dat Tévez nooit meer onder zijn leiding bij City zou spelen. "Carlos weet hoe ik er nu over denk. Hij is nog steeds een speler van City. We wachten al drie maanden op hem. We zijn ook niet van stad veranderd. Carlos kan weer trainen en spelen bij ons. Maar het lijkt me logisch dat hij eerst zijn excuses aanbiedt." Wordt vervolgd dus.

Willem II en Helmond Sport gelijk

TILBURG — Willem II heeft gisteravond in de Jupiler League geen afstand kunnen nemen van Helmond Sport. De Tilburgers bleven voor eigen publiek op 3-3 steken, na een achterstand (1-2) bij de rust. Istvan Bakx scoorde twee keer voor Willem II, Erik Quekel van Helmond Sport deed het met drie doelpunten nog beter. In november had

Willem II de uitwedstrijd in Helmond nog met 7-0 gewonnen. Willem II schoot weinig op met het gelijke spel.

De ploeg bleef zesde, op 20 punten van koploper FC Zwolle. Helmond Sport staat negende. Het duel tussen FC Volendam en AGO VV Apeldoorn werd gisteren uitgespeeld nadat het op 27 januari

ari was gestaakt omdat het licht was uitgevallen. Volendam leidde destijds na een halfuur met 2-0 door treffers door Robert Mühren en Michiel Kramer. De Schotse debutant Kevin Kerr zorgde gisteren met een lob nog wel voor de 1-2, maar verder kwam de hekkensluis van de Jupiler League niet. Volendam blijft in de middenmoot staan.

Federer: Goed om terug te zijn

ROTTERDAM — Roger Federer keerde gisteren voor het eerst sinds zeven jaar terug in Rotterdam. De Zwitserse tennisser won het ABN-Amro-toernooi in 2005 bij zijn zesde deelname, maar was er daarna om tal van redenen niet meer bij. "Het is goed om terug te zijn", zei hij gisteren kort voor een trainingssessie met de Argentijn Juan Martin del Potro.



Foto: AFP / Kevin Stok

"Als oud-winnaar van dit toernooi had ik hier eigenlijk eerder moeten terugkeren. Ik heb het altijd goed naar mijn zin gehad, vanaf de eerste keer dat ik deelnam in 1999. Dit is een van de beste indoortoernooien, misschien wel het beste." Federer was een van de late afzeggers in de dramatische editie van 2006, toen ook Rafael Nadal het liet afweten. Daarna vond de Zwitser het toernooi in Rotterdam meestal niet in zijn schema passen. "Dit jaar wel. Tussen de Australian Open en de Davis Cup zat een week. Tussen dit toernooi en dat van Dubai zit nu ook weer een week." Federer woont deels in het emiraat en gaf mede daarom de laatste jaren vaak de voorkeur aan een optreden daar. Zijn deelname afgelopen weekende aan de Davis Cup was verrassend. Sinds 2004 had Federer niet meer meegedaan aan de eerste ronde van het landentoorntoernooi. Meestal kwam hij pas in actie als een plaats in de wereldgroep moest worden

Roger Federer sprak gisteren in Rotterdam met de Nederlandse en internationale pers.

verdedigd. Het werd geen succes. In Fribourg waren de tennisers van de Verenigde Staten de baas. "Het was een teleurstellend weekende voor ons. We waren duidelijk niet op ons best. Daarbij speelden de Amerikanen gewoon goed." Het leverde hem wel een dagje rust op; Federer hoefde zondag niet meer de baan op. "Ik voel me gezond en heb geen probleem meer met mijn rug. Dat is een hele geruststelling", vertelde de dertigjarige Federer, die pas woensdag in actie komt tegen de Fransman Nicolas Mahut. Om het karrige maandagprogramma op te leuken, was er laat in de middag op het centercourt een trainingssessie gepland met Federer en Del Potro. De middagpartijen duurden echter te lang, waardoor beide tennisers en een groot deel van het publiek verhuisden naar baan 1.

WILLEMSTAD — Real Madrid is in de Primera División weer uitgelopen op aartsrivaal Barcelona. 'De Koninklijke' was in het eigen Bernabeu met 4-2 te sterk voor Levante. De voorsprong van de koploper op Barcelona, dat zaterdag verloor van Osasuna, is nu tien punten.

Levante kwam in de 5e minuut brutaal op voorsprong via Gustaavo Cabral, maar een hat-trick van Cristiano Ronaldo werd de ploeg uit Valencia te veel. De Portugees maakte dit seizoen al 27 competitiedoelpunten. Dejan Lekic was namens Osasuna de beul van Barcelona. De Servische spits scoorde in de 4e en 22e minuut. Barça kwam terug in de wedstrijd door Alexis Sanchez, maar Raul Garcia bracht de marge al snel weer op twee treffers. Invaller Cristian Tello zorgde in de 73e minuut voor 3-2, maar verder kwam Barça niet.

Italië
AC Milan is weer terug op de positie waar het vorig seizoen in de Serie A eindigde. De regerend kampioen mag zich na de zege in de moeilijke uitwedstrijd bij Udinese (1-2) weer koploper noemen. Juventus had zondag eigenlijk moeten spelen tegen Bologna, maar die wedstrijd werd afgelast vanwege hevige sneeuwval.

Armstrong imponeert bij rentree in triatlon

PANAMA — Lance Armstrong heeft een imposante comeback in de triatlon gemaakt. De zevenvoudig winnaar van de Tour de France hield zich zondag in de halve triatlon van Panama-City moeiteloos staande tussen de gevestigde elite en eindigde als tweede. Alleen de Nieuw-Zeelander Bevan Docherty, tweevoudig Olympisch

medaillewinnaar, was sneller. De veertigjarige Armstrong wil na zijn wielercarrière nog serieus werk maken van de triatlon, de sport waarin hij ooit begon. Hij mikt op deelname aan de WK Ironman op Hawaï in oktober, de zwaarste triatlon ter wereld. Bij de vrouwen won de Canadese Angela Naeth.

Milan pakt de kop, maar Juve loopt twee duels achter

Real Madrid stevent rechtstreeks op Spaanse titel af



Foto: AFP / Pedro Armestre

Deze omhaal ging er dan niet in, maar Cristiano Ronaldo scoorde wel drie keer dit weekende

Juventus heeft nu weliswaar twee punten minder dan de koploper, maar de club uit Turijn heeft ook twee duels minder gespeeld. Internationaal blameerde zich hvoor eigen publiek tegen hekkensluiser Novara (0-1). Novara speelde de laatste 10 minuten ook nog eens met een man minder, na een rode

kaart voor Ivan Radovanic.

Duitsland
Huub Stevens heeft met Schalke 04 een gevoelige klap moeten incasseren in de strijd om de Duitse voetbaltitel. De ploeg was kansloos in de topper bij Borussia Mönchengladbach: 3-0. Schalke zakte daardoor naar de vierde plaats, met vijf punten achterstand op koploper Borussia Dortmund. Door de knappe overwinning nestelde Borussia Mönchengladbach zich op de derde plaats, op drie punten van koploper Dortmund dat in het eigen Signal Iduna Park met 1-0

Champions League

WILLEMSTAD — Vandaag en morgen worden er vier wedstrijden in de achtste finales van de Champions League gespeeld. Donderdag is er een vol programma in de Europa League.

Champions League
Vandaag
Bayer Leverkusen - FC Barcelona

L'Olympique Lyonnais - APOEL Nicosia

Morgen
Zenit St. Petersburg - Benfica
AC Milan - Arsenal

Europa League
Vandaag
Rubin Kazan - Olympiakos
Piraeus
Sporting Braga - Besiktas

te sterk voor Bayer Leverkusen. Bayern München staat op twee punten van de leider

Frankrijk
Paris Saint-Germain verloor twee kostbare punten tijdens de uitwedstrijd bij laagvlieger Nice: 0-0. Paris Saint-Germain heeft nog maar een punt meer dan naaste belager Montpellier, dat overtuigend afrekende met Ajaccio (3-0). Regerend kampioen Lille raakte verder achterop in de titelrace, door verlies bij Bordeaux: 4-5.

Portugal
Marc Janko heeft ook in zijn tweede wedstrijd voor FC Porto gescoord. De Oostenrijkse aanvaller, overgenomen van FC Twente, maakte de openingstreffer tegen Uniao Leiria (4-0). Porto staat na 18 duels vijf punten achter op koploper Benfica. Sporting verloor opnieuw, nu van Marítimo.

België
Anderlecht heeft een boeiend duel bij aartsrivaal Standard Luik afgesloten met een 2-1-zege. Doelpunten van Roland Juhasz en Dieumerci Mbokani beslisten de wedstrijd in het voordeel van Anderlecht, dat donderdag voor de Europa League op bezoek komt bij AZ. Anderlecht kent een voorsprong van 7 punten op naaste belager Club Brugge, dat met 3-1 van nummer drie AA Gent won.

'Ik heb wel wat Fries bloed in me zitten'

Sc Heerenveen geeft Van Basten nieuwe kans



Foto: Filtraffie

Marco van Basten is vanaf deze zomer weer te bewonderen op de Nederlandse velden.

terug in de luwte, omdat ik vind dat de club en de trainer in alle 'sterkte' moeten kunnen werken", aldus Van Basten. "Ik wil zo min mogelijk in de weg lopen."

De aankomende hoofdtrainer bekende wel op de achtergrond al voorzichtig kennis te willen maken met wat mensen bij Heerenveen. "Heerenveen en Ron Jans zijn op dit moment goed bezig. Wat dat betreft moeten zij zo veel mogelijk de vrijheid houden om op deze wijze door te gaan. Natuurlijk ga ik wel proberen hier en daar wat gesprekje te voeren, maar dat moet niet tot enige obstructie leiden in het proces waarin ze nu bezig zijn."

Marco van Basten is al eerder bekend als trainer van sc Heerenveen even in de sc-hijnerpers staan, maar hij kondigde direct aan weer snel de luwte op te zoeken. "Ik weet dat de club nu druk bezig is met de competitie. Ik teken nu mijn contract en ga daarna weer

ken hier allemaal aardig kunnen volgen. Ik versta het redelijk goed." Voor iedere thuiswedstrijd van Heerenveen wordt het 'Fryske folksliet' (Fries volkslied) gezongen in het Abe Lenstra-stadion, maar de kans is klein dat Van Basten dat langs de lijn zal meezingen. "Ik ben niet zo'n goede zanger", grapt hij.

Capabel
Van Basten zette op 6 mei 2009 gedesillusioneerd (voorlopig) een punt achter zijn trainersloopbaan. De Utrechter leverde zijn contract als hoofdtrainer van Ajax in omdat hij naar eigen zeggen niet capabel was voor die functie. "Ik heb nogmaals in de spiegel gekeken", zei Van Basten enkele dagen na een ontluisterende nederlaag bij Sparta. "Ik weet niet of ik deze club nog op een hoger plan kan brengen. Ik beschik nog niet over die kwaliteiten. Dan moet je eerlijk zijn. Anderen mogen dat lach vinden. Ik kan alleen maar zeggen dat ik er alles

aan gedaan heb."

Tussen de regels door liet Van Basten toen merken misschien wel nooit meer aan de slag te willen gaan als hoofdtrainer. De man die bij Ajax, AC Milan en het Nederlands elftal groeierde in doelpunten en prijzen, bekende zich misschien wel te hebben vergist in alles wat zo'n hectische baan met zich meebrengt. Van Basten mocht Ajax volledig naar zijn hand zetten, maar bleek geen gelukkige hand in aankopen te hebben. Hij gaf tijdens dat seizoen circa 34 miljoen euro uit aan nieuwe spelers, waarvan bijna de helft voor Miralem Sulejmani. Al die aankopen maakten Ajax echter niet beter.

Na zijn vertrek bij Ajax zocht Van Basten weer de luwte op. Hij verscheen af en toe als voetbalanalist op televisie en ondersteunde als ambassadeur het Holland-Belgium Bid, dat zonder succes het WK trachtte binnen te halen. In het geruchtencircuit werd zijn naam regelmatig genoemd wanneer grote clubs als AC Milan of Hamburger SV een trainer nodig hadden. Tot een dienstverband kwam het echter niet, ook niet bij Sporting Portugal omdat de kandidaat-voorzitter die Van Basten wilde aanstellen de presidentsverkiezingen verloor. Afgelopen jaar leek Van Basten als directeur terug te keren bij Ajax, maar een conflict binnen de Raad van Commissarissen voorkwam dat. In het ambitieuze Heerenveen vond Van Basten uiteindelijk de uitdaging waar hij naar op zoek was.